

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:

Egy évre 24 korona.
Egy hóra 2 korona.

VIDÉKEN:

Egy évre 28 korona.
Egy hóra 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:

6-haásos petit sor egyszer 20 fill.,
minden következőnél 16 fillér.
Bélyegdíj külön 60 fillér.
Nyilatár sora 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1900.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Stauber József.

Vasárnap, február 11.

Mai számunk több közleményei:

Vezéresikk: Magyarország gyöngye.

A költségvetést elfogadták.

Az angolok új veresége.

Egyrői-másról. Irta: Vay Sándor gróf.

Az aradi új templom.

Véres kardpárbaj egy becsületértési pörért

A gyémántgyűrűs házmester.

Műlövészet a boncsteermben.

Kerékpáros-estély.

Nagy sikkasztás a sóhivatalnál.

A szemérmes németek.

Tárcza: A nagy ur nótája. Irta: Hankonyi E.

Regény-Csarnok: A milliomas büntetés. Irta: M. E. Braddon.

Magyarország gyöngye.

Arad, február 10.

I.

Valahányszor a magyar tengerpart mellől a magyar érdekek megsértéséről hoz hírt a táviró, mindannyiszor felbukkan a sajtóban a „Fiumei kérdés.” Ennek tárgyalása közben a sok pro és contra érvek mellett csak az az egy tény igaz, hogy t. i. még mindig kétséges, mi illeti meg jog szerint Fiume autonómiáját és mi a magyar állam supremációját? Csodálatos ez az ingatagság, de azért természetes. Természetes pedig azért, mert valahányszor még e kérdésben törvényhozói intézkedés vált szükségessé, mindenkor félreismert hasznossági és félreértett méltányossági szempontok birtak döntő befo-

lyással és ezek elől mindig kitért a magyar állam supremációjának királyilag megpecsételt alapjoga.

Ilyen kitérésre vállalkozik Hódossy Imre is, aki a magyar államjog alaptételeiből kívánja levezetni azt a tételt, hogy az előbbi kormány drasztikus eljárásokkal Fiumével szemben oly felfogást tanusított, mely a fennálló közbjogi szabványainkba ütközik és egészen önkényes és erőszakos.

A magyar államjog azonban nem Hódossynak, hanem igenis annak a felfogásnak ad igazat, a melynek érvényt szerezni az előbbi kormány köteletségének tartotta és a midőn ezt tette, a magyar nemzeti politika oltárán áldozott.

Mielőtt az előbbi kormány Fiumére vonatkozó álláspontjának helyességét a magyar államjog szempontjából vitatnám, szükségesnek mutatkozik megállapítanunk, hogy Fiume közbjogi viszonyát melyik fél ismerte fel jobban: az előbbi kormány vagy Hódossy Imre.

Fiume ugyanis nem fegyver, nem békekötés, nem foederáció útján jutott a magyar korona birtokába, hanem a nemzeti szerzésnek legkritkábbja, királyi adományozás által.

Mária Terézia oklevele világos szavakkal közvetlenül magyar országhoz tartozó külön testnek nyilváníja Fiumét és világos szavakkal elismeri a magyar korona ősi jogát Fiumére.

„Mi, Mária Terézia — így szól az oklevél — Magyarország és a hozzá tartozó országok és tartományok közjavára irányzott számtalan intézkedéseink között... az által is akarván a magyar kereskedelemről gondoskodni, hogy a tengeri kikötőket és azon tenger melléket, mely rövid ideig ausztriainak neveztetett, de ősi joggal Magyarországhoz tartozott, ahhoz legujabban visszakapcsoltuk és különös jóakarattal és kegyességünk tanuságául Fiume városát és kikötőjét abba bele is kebeleztük... egyszersmind Fiumét más városok közül kiválasztván... szabad kereskedelmi helylyé és várossá alkotni és mindazon kiváltságokkal, mentességekkel, szabadságokkal és előjogokkal, melyek kereskedelmi helynek és községnek szükségesek, feldiszitni akarjuk... mely kegyelmes szándékunk annál biztosabb fogatosítására azon felül beleegyezünk, hogy Fiume kereskedelmi városa, kerületével együtt, mint Magyarország szent koronájához kapcsolt külön test ezentul tekintessék s mindenben kezeltessék...”

Szóról-szóra idéztem a diplomát, mert expressis verbis mondja ki, hogy oly kiváltságokat, mentességeket, szabadságokat és előjogokat kívánt Fiuménak adni, melyek kereskedelmi helynek és községnek szükségesek.

Az autonomia azonban már a statutum megalkotása közben sokkal tágabb

TÁRCZA.

A nagy ur nótája.

Irta: Hankonyi Emma.

Az első őszi köddel rendben visszatértek a városba a Pillnitzek. Hárman voltak. Laura, egy nagyon okos, nagyon szelid vén leány, a család jobbik esze és gondviselése. Samu, a mester és az özvegy édes anyjuk, ki a maga kifogyhatatlan türelmével mindig a legügyetlenebb tanítványokat oktatta a keringőjárás és a pas de quatre nehéz mesterségére.

Szállást évről-évre a régi uri negyedben béreltek, azt is magánháiban; a szép Mára szücs-utcai híres olajfestékes, vaserkélyes házában.

Ez a szép Mára görnyedt és örökké bánatos öregasszony volt, valóságos mater dolorosa. Magyar szolgálólányból lett a szeretője hajdan egy kisdéd keleti tartomány urának, a ki összeesküvők kezén lelte szörnyű végét, szülővárosában elédeglét a pénzei kamatjából. Polyvást gyászruhában járt, nem érintkezett senkivel, nem ment sehová sem. De néha, ha nagyon szép idő volt, kísértelt a katolikusok temetőjébe, imádkozni és alamizsnát osztani egy magas kőobeliszk elé. Valamelyik kicsiny keresztlyányát temettette ide a föllírás szerint. De a kő tulsó oldalára egy nyíllal átlőtt szív volt vésvé és alatta cyrilikus alfabetből egy betű, a fejedelem nevének a kezdő betűje. A nagy ur halála évfordulóján, nevenapján és halottak ünnepén, mindkét naptár szerint, nagy

halottas lakomát főzetett a szép Mára, ahogy a görög-keletieknek szokás és a siron vendégelte meg a város koldusait. Egy ilyen alkalommal meghült, megbetegedett, azután délre küldték az orvosok, mint minden módosabb beteget. Távollétében a házmester kiadta a földszinti nagy ebédlő termét, amelyre egy sem akadt soha bérlő, a táncmester családjának. Mivel az asszonyát úgy sem várta haza.

Mikor Mára asszony mégis csak haza érkezett, tavasz kezdete előtt már nem lehetett változtatni a dolgon. Táncoltak, vigadtak lármás ifju népek az ő csöndes és szomorú hajlékában. Mindamellet ebből nagyobb baj nem származott. A Pillnitzek simulékony emberek voltak és fölötté tisztességesek. Csupa előkelő családbeli gyerekeket tanítottak. Nem is okoztak volna a világ minden kincséért semmi háborgatást. Az ifjuság külön ajtón jött-ment. A bánatos asszony nem látta őket. Lármájuk sem hatott át az épület tulsó felére, az emelet mindig csukott ablaktáblái mögé. A zenéjük, a halk czinczogó muzsika volt szinte. Szolgáltatta egy cseh muzsikusk család: apa, anya és leány. Mintha csak úgy maradtak volna el a világ folyásától egy századdal, mind nagyon régi táncdarabokat játszottak. Operette-walzerokat, négyeseket, a Gasparone-t, a Boccaccio-t, meg ósagos Offenbach muzsikát, a melyekre nagymamák ugráltak valaha, olyan tempósan, száraz taktus betartással, a hogy csak az muzsikál, a kinek a zene szimpla mesterség, egy darab száraz kenyér. Azaz, hogy csak a két öreg, az asszony a gitárral és a férje muzsikáltak így. A leány, a kicsiny társaság primá-

sa, az más volt. Néha hamisan huzta, de mindig tüzzel-lélekkal. Széles kis arcza, a mely fitos orrával olyan volt, akár valamely régi barbár művész alkotása, fölragyogott és apró szemel olyanok, mint a kitömött madarak kerek üvegszeméi, sóvárogva követték a teremben lejtő párokat.

Egyszer baj történt. Négyes közben, mikor a tanítványok tán negyedben vétették el a második figurát és Samu, az örökké agilis, de minden béketüresből kifogyott Pillnitz Samu ötödször kezdette, sóhajtozva és homlokát törülgetve újból, a zene hirtelen csak elhallgatott. A kolon megállott, a lányok nevettek és csodálkozva néztek körül a teremben, míg a mester mérgesen futott a rögtönzött emelvény elé, ahol a zenélő triász kuporgott.

— Mi történt? Baj van? — kérdezte idegeskedve.

A vén cseh törhetetlen nyugalommal válaszolt, mint olyan valaki, aki nem oka semminek:

— Baj nem éppen. Csak egy kis kár a Rózi hegedűjén. A hurtartó szakadt le játék közben. Fel is ütötte a Rózi állat...

— Hát frissen igazítsák helyre!

— Hjah, ez nem megy olyan gyorsan.

Pillnitz Samu türelmetlenül toppantott.

— Nosza, akkor ketten folytassák ott, ahol elhagyták a második figurát.

— Csak hármásban vagyunk összetanulva — mondták felülről.

Az asszonyok is befutottak addig.

— Valami mást kell játszani, — tanácsolták, a mit ketten is tudnak.

keretben mozgott, és ebből folyólag a szeperatisztikus áramlat ma már oly kiváltságokról és szabadságokról álmodik, melyek egy államot az államban illetnek meg.

Hódossy ennek a felfogásnak hódol és elfelejti azokat a történeti igazságokat, hogy Mária Terézia óta Fiume kiváltságai és szabadságai csak azért adattak meg, hogy a magyar állam Fiumében egyik erősségét és támaszát bírja, nem pedig azért, hogy Fiume és lakossága ezt a szabadságot arra használja, hogy az állam supremációján rést üssön és az állam nemzeti élete annak folytán gyöngüljön, sorvadjon.

A Hódossy-féle elmélet veszedelmes, mert nyilvánvalólag annak az áramlatnak adja meg a jogosság bélyegét, mely az 1848-iki eseményeket követett abszolút uralom alatt ismét elszakította tőlünk Fiumét.

Dr. Rosenberg Károly.

A költségvetést elfogadták.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, február 10.

A képviselőház mai ülésén két mulatságos szónok volt napirenden: Major Ferencz és Kolozsvári Kiss István.

Az utóbbit mindenki jól ismeri önkénytelen humoráról és jóízű magyar beszédéről. Majorról kevesebben tudják, hogy mulatságos. Ő ugyanis beszéde előtt már két nappal fünekfának hirdeti, hogy most igen fontos, szenzációs beszédet mond. Eleinte így fogott magának hallgatóságot, de most már úgy járt, mint a mesébéli gyerek, a ki addig kiáltozott ok nélkül segítségért, amíg senki sem hitt neki és egyszer csakugyan megette a farkas. A különbség csak az, hogy a honatyák biztosra vehetik, hogy Major — sohasem mond a jövőben sem szenzációt.

Ő különben a néppárt orvosa, a ki ma is közegészségügyi viszonyokról beszélt.

— Nem bizunk benned Feri, hiszen egy páciensed sincs — szölt neki a mindig jókedvű Förster Ottó.

— A néppártot ő gyógyítja — vágta oda Rátkay.

— Megis látszik rajta... szölt szeliden Bessenyei Ferencz.

Major után Kolozsvári Kiss István beszélt komolyan, tehat unalmasan. Nem is hallgatta más. csak leghüségesebb tisztelője, Bessenyei Ferencz. De ez aztán annyira bizgatta, hogy végre is bolondokat mondott Pista bátyánk. Erre aztán nagy lett a hallgatósága. Beszéde után bezárták az általános vitát és hétfőn már a miniszterelnöki és esetleg a belügyi tárczára kerül a sor.

Részletes tudósításunk itt következik:

Elnöki bejelentések.

Elnök: Perczel Dezső.

A kormány részéről jelen vannak: Széll Kálmán miniszterelnök, Lukács László, Darányi Ignác, báró Fejérváry Géza miniszterek.

A mult ülés jegyzőkönyvét hitelesítik.

Molnár Antal előadó bemutatja a gazdasági bizottság jelentését.

Kabos Ferencz előadó beterjeszti a tárgyalásra kész mentelmi ügyeket.

Az 1900. évi költségvetés.

Major Ferencz: Igenis úgy látja, hogy új rendszer van, mert hiszen még a pénzügyminiszter is reformokat emleget, sőt Tisza István gróf, a régi gárda hive is purifikációról beszélt a minap. Az ország közegészségügyéről beszél hosszabban. Egészségügyi viszonyainkat igen rossznak tartja. Az orvosokat rosszul fizetik s azért elegendő orvosunk nincs. És hogy áll a babaügy? Hat millió lakosságunk nem részesül benne. (Nagy derűtség.) A gyermekhalandóság óriási, a kormányknak e tekintetben sürgősen kell intézkednie. Ezután teljes figyelmetlenség mellett és minden érdeklődés nélkül a külpolitikánkkal összefüggő kereskedelmi és gazdasági dolgokról beszél. A költségvetést nem fogadja el. (Helyeslés a néppárton.)

Kolozsvári Kiss István: A nemzetiségi kérdésben igazat ad a miniszterelnöknek. Mocsáry Lajos se igen mondott mást, szeretne is volna behozni a képviselőházba. Nagy baj az, hogy a hatalmas női befolyás, mely igaz, hogy a jövő nemzedék ősforrása, ma tulságosan érvényesül és beteg állapotokat okoz. (Nagy derűtség.) A férfiak elvesztik majd minden becsülését a nőnek, ha látják, hogy idegen befolyás érvényesül rajtuk. (Derűtség.) Ez onnan jut eszébe,

mert tíz év előtt huszárok jöttek Halasra s ott nagy izgatottságot és lelkesedést keltettek, de volt köztük egy német fiu, aki németül beszélt s ezért a halasi asszonyok szóba sem állottak vele. (Nagy derűtség.) Ez helyes is. (Derűtség.)

A szabadelvű pártba ma minden befér. Ma úgy össze van gyurva, mint a turósgombóc. (Zajos derűtség.) Azért is hiába beszél Tisza István láteus dolgokról, mert az se nem lateus se nem látható, mert láthatatlan. (Nagy kacagás.) A költségvetést nem fogadja el. (Helyeslés a szélbalon.)

A budget megszavazása.

Elnök a vitát bezárja, mire a Ház nagy többsége elfogadja a költségvetést általánosságban.

Hétfőn kezdik meg a részletes tárgyalást.

TAVIRATOK.

Az egyház a köztársaság ellen.

Páris, február 10. (Saját tud. táv.) Rouanet képviselő holnap meginterpellálja a miniszterelnököt arra nézve, hogy milyen intézkedéseket szándékozik tenni egyes egyházi férfiaknak a köztársaság ellen irányuló tüntetési elnyomására.

Deym gróf gyásza.

London, február 10. (Saj. tud. táv.) Deym Ferencz gróf osztrák-magyar nagykövet testvére, Deym Ferdinánd gróf halála miatt Bécsbe utazott.

Zavarok egyiptomban.

Malla, február 10. (Saját tud. távirata.) Az egyiptomi zavargások következtében az angol hadügyminiszterium parancsára ma két angol ezredet hirtelen mozgósítottak innen s Egyiptomba szállítottak.

A spanyol költségvetési vita.

Madrid, február 10. (Saját tud. táv.) A kamara a bevételi előirányzatot tárgyalta. Villaverde pénzügyminiszter egy módosítványnál, a melyet a fogyasztási pótadóra nézve benyújtottak, felvetette a bizalmi kérdést. A szavazásnál 88 képviselő

— A Duchesse galoppja, jó lesz az?

— Jó, igen jó, csak hamar hát a Duchesse-t. Samu rohant mondani, hogy véletlen akadály miatt nem folytatják a négyest, de galopp lesz. A gitár el is kezdte nyomban dorombolni a régi jó elpusztíthatatlan galoppot, amire fiuk, leányok összeölelkeztek ott lenn és szilaj örömmel repültek, mintha szárnyat növesztett volna nekik valamely csoda.

Rózi, a hegedüs leány, mivel nem volt dolga az emelvényen, lejtött a terembe, színről-színre neznit ezt a sokat irigyelt boldogságot. Pillnitz Samunak sem kellett most a tanítványokkal törődnie; odaszegődött a leány mellé nézőnek.

— Maga nem tánczol? — kérdezte tőle.

Rózi még egyre simogatta a megütött állát. A kérdésre nagy zvarba jött.

— En? Nem. Vagy mégis. Tudnék valamit, mert a Laura kisasszony mutatott egy keveset. De mikor soha sincs tánczosom, mondta szégyenlősen.

— Hát akkor jöjjön velem. Egy-két fordulót csak. Nem is megyünk a többi közé, csak itten, ahol nem is vesznek észre.

Azzal vitte a mester Rózit, hogy megforgatja párszor.

A lány olyan könnyű volt, mint a fecske madár. Kedve tellett a tánczban és járta úgy, a hogy a legdrágább növendékek, a kisasszonyok közül egy se. Mire Samu ur visszavezette a helyére, már körülvette őket egy csapat uri fiu. Egy alacsony zömök gyerek, büszke, hetvenkedő és nagyon nyakas, odaszölt a mesternek:

— Most már adja át nekem ezt a kislányt.

Es vitte újból tánczolni Rózit, majdneru akarata ellenére.

A gitáros asszonyág még leszölt az emelvényről, jól hallotta:

— Rózi, elég mára, nem szabad többet.

Samu ur megkísérlett a maga részéről valami gyenge ellenvetést. De hát az első ember fia volt a városban, a gazdag Krúvánszky fiu. Ki mer azzal kikötni?

A muzsika szölt tovább és Rózi, a szegény bolondos Rózi járta, ráhajolva az uri legény vállára, tizenöt esztendeje boldog mámorával, amig csak egyedül nem maradtak ketten a teremben.

Mert a mamák, meg a kisasszonyok, ahogy meglátták a Krúvánszkyt, amint ezzel a perszonával tánczol, egymásután öltöztek és hazamentek, akár parancsszóra. Velök mentek a diákok, a kadétgyerekek, aki csak fiutanitvány volt a táncziskolában.

Pillnitzék kétségbeestek. Az asszonyok, a kövér mama és az okos Laura sirtak és elárasztották keserü szemrehányással Samut.

— Lásd, Samu, ennek te vagy az oka. Elvesztetted a kenyérünket. Megrontod szegény apánk régi szép hírét. Ide sem jönnek többet uri leányok. Vagy legjobb esetben is, vége a saisonnak.

Igen. Vége a saisonnak.

Másod-harmadnap Laura kisasszony szomoruan ment jelenteni háziasszonyának, hogy elköltöznék.

A szép Mára ott ült az ottomán sarkában, maga alá szedve mind a két lábát. Füstölt; igen erős spanyol cigarettát szitt. Keze tévován babrált az ékszeres ládikájában, csodásan tiszta és nagy igazgyöngysorok között, amelyekről a szegény hervadt tánczmester leány le sem vette a szemét.

Türelemmel meghallgatta a hosszú panaszos beszédet.

— Hát igazán elmennek már? — kérdezte a végén. Ez kár.

Egy kis szünetet tartott, aztán minden átmélet nélkül mondotta:

— Hallottam a muzsikákat egészen ida át.

— Igen? — kérdezte Pillnitz Laura ijedten.

— A Dumasán-t huzták. Az az ő nótája volt. Meg ez is:

Es halkkal dudolta:

— A Duchesse?

— Az. Akár az udvari banda játszott volna távolról. Hogy behunytam a szememet, azt hittem, semmi sem mult el. Mert hallani jó. A hallásban van az emlék.

Megint csend lett.

— Ha ti elmentek, — kérdezte a szép Mára újra, — akkor nem lesz több muzsika? De én akarom megint hallani a nagy ur nótáit. Hallod-e, én akarom! Nektek újra ide kell jönni a házba. Ingyen adom a szálát, tud meg. Ha pedig megszerzed nekem azt a muzsikát, úgy, ahogy én hallottam, akkor a tied lesz ez.

Es oda vetette az elámuló Pillnitz Laura lába elé az egyik gyöngysort, amely ragyogva kigyózott a sötét szőnyegen.

Azóta évről-évre fiatal nép tánczol a szomorú asszony csöndes hajlékában s estendéként nyáron, ostoba, rég elfeledett operette áriák szállnak az aréna-utcán széjjel, amelyeket üveges folyosója egyik zugában álmodozva hallgat a bánatos vén asszony...

elő a módosítvány mellett és 88 ellene zavazott. Az ellenzék tiltakozott a szavazás ellen és hevesen kifakadt a pénzügyminiszter ellen. Erre nagy zaj keletkezett.

Albán betörés.

Konstantinápoly febr. 10. (Saját tud. táv.) Bakics montenegrói követ lépéseket tett a portánál egy albán banda betörése miatt, a mely alkalommal egy montenegrói alattvalót megöltek és egy csendőrt megsebesítettek.

Az angolok új veresége.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, február 10.

Buller kis kirándulásának már megint vége van. Egy pár ezer emberrel kevesebbel ugyan, de visszakerült oda, a honnan kiindult harmadszori útjára.

A londoni hadügyminiszterium természetesen semmit sem tud már megint az eseményekről „hivatalos távirat nem érkezett.” Ez a nem tudás a legbiztosabb jele annak, hogy Buller nagy vereséget és erős veszteséget szenvedett.

Az események nem kívánnak kommentárt, a harctérről jövő magántáviratok világosan beszélnek s tiszta képet adnak a helyzetről.

Táviratainkat itt adjuk:

Roberts lord utja.

London, február 10.

Roberts tábornoknak egy tegnap föladott távirata megerősíti, hogy Gatacre tábornok e hó 3-án Penhöknel és a Madár folyó mellett visszaverte a burokat.

Gatacre megjegyzi Roberts lordhoz intézett jelentésében, hogy mind a két külső őrállása teljesen biztosítva van. Roberts tábornok azt jelenti továbbá, hogy Macdonald-nak a Koo-dos-hegy irányában tett mozdulatának az volt a célja, hogy elvágja az ellenség útját, a mely Belmontnál a vasutat fenyegette, de a Broadwood ezredes vezetése alatt álló highlanderek elől visszavonult. Ez a pozíció a Riet-folyó gázlóját dominálja. Az ellenség hasztalanul kísérelte meg a highlanderek kiszorítását hadállásukból. Macdonald kérésére Babington tábornok e hó 7-én segítséget hozott a highlandereknek. Az ellenség visszavertett és később ott hagyta állását.

Az alsóház ülése.

London, február 10.

Az alsóház tegnapi ülésén Balfour, a kincstár első lordja, a következőket jelentette ki:

A háboru szinpadáról való információk arra a tényre utal, hogy Buller tábornok nem forszirozta előnyomulását abból a hadállásból, a melyben szerdán volt. Nem tartottuk helyén valónak, hogy jelenlegi operációira nézve részletes információt sürgezzünk, ha pedig ilyen információt kapunk tőle, nem tartanók alkalmoszerűnek, hogy nyilvánosságra hozzuk, a míg operációit be nem fejezi.

Arra a kérdésre, hogy Macdonald tábornokot visszarendelték-e kijelentette Balfour, hogy erre vonatkozólag nem kapott információt.

London, február 10.

A reggeli lapok megerősítik azt a hírt, hogy Macdonald tábornok rekognoszálását elvégezvén, azt a parancsot kapta, hogy vonuljon vissza a Modder folyóhoz.

London, február 10.

Az alsóház több felirati módosítványt tárgyal és vetett el. Azután 229 szavazattal 39 ellenében elfogadták Balfour-nak a vita bere-

kesztésére vonatkozó indítványát, majd magát a felirati javaslatot is. A javaslat ellen csak az irek szavaztak.

Az újságok értesülései.

London, február 10.

A Times-nak jelentik Lourenco-Marquezból 8-iki kelettel: Juhambanéból érkezett emberek azt beszélik, hogy a portugál vámhatóságok temérdek helytelenül bevallott fegyvert és lövőszerit koboztak el.

Ugyanennek a lapnak jelentik Kimberleyből 8-iki kelettel: A burok tegnap egész nap nehéz ágyukkal bombázták a várost. Este felé az angol tüzéség elnémitotta a burok ágyuit. Három ember megsebesült.

Páris, február 10.

Az Eclair arra a tényre utal, hogy Delcassé külügyminiszter megtagadta a választá Faure Firmian képviselőnek az interpellációjára Olaszországnak a dél-afrikai háboruban való intervenciója tárgyában és tudni véli, hogy három nappal ezelőtt egy főbb külügyminiszteriumi tisztviselő Rómába utazott a francia nagykövetnek szóló különös utasításokkal.

Buller veresége.

Brüsszel, február 10.

Pretóriából érkező táviratok megerősítik azt a hírt, hogy Buller hadosztálya az egész vonalon vereséget szenvedett.

A Buller személyes vezetése alatt álló sereg egymaga kétezeröttszáz embert veszített. Eppen ezért elhatározta Buller, hogy nem folytatja tovább az előnyomulást.

London, február 10.

Ámbár a hadügyminiszterium azt a jelentést adta ki, hogy nem kapott hivatalos értesítést Buller vereségéről, a melynek hírének bur forrásból határozottan megerősítik, mindenki bizonyosnak tartja, hogy Bullert tényleg újabb vereség érte, s serege ismét kénytelen volt a Tugela déli partjára visszavonulni.

London, február 10.

A Daily Telegraph táviratot közöl, a melyet csütörtökön küldtek el az angolok főhadiszállásából.

Ez a távirat röviden összegezi a négy utolsó nap küzdelmeinek fázisait és Buller visszavonulását elkerülhetetlennek tünteti fel. A távirat szövege ez.

A burok szerdán éjjel meggyújtották a hegyeken a füvet, s a tűz fénye mellett puskákkal, gyorstüzelő és nehéz ágyukkal bombázni kezdték az angolok hadállását.

Hildyard tábornok dandára erősen tartotta magát. A legerősebb shrapnel tűz éjjel 11 és 12 óra közt volt az angol táborra irányozva.

Csütörtökön reggel új erővel kezdtek a burok az iszonyu bombázást. Az éj folyamán még néhány újabb gyorstüzelő ágyut és két 30 fontos ágyut helyeztek működésbe. Az angolok mindössze két bur ágyut tudtak ellensúlyozni, a többi el se tudták érni kisebb távolságra hordó ágyúikkal.

Ez a tarthatatlan helyzet indította Bullert a visszavonulás elhatározására.

London, február 10.

A Reuter-ügynökségnek jelentik Springfield-Bridgeből:

Az angol haderő a Tugelán át visszatért a déli partra, a honnan a minap előrenyomult, mert a burok heves tüzelése ellenében felesleges emberáldozatnak vélték a további előnyomulással való kísérletezést.

London, február 10.

A Reuter-ügynökségnek jelentik Modder-Riverből:

Macdonald és Babington egyesült hadereje visszaérkezett ide. Előnyomulásuk minden tekintetben sikeres volt, mert az ellenséget visszaverték és visszavonulásra kényszerítették.

Egyről-másról.

(Tavaszi-fuvallat. — Jour-élet és politika. — A tánczteremből a szinpadra. — A tudományos színház — Sport, kaszinó. — A váci püspökség. — Influenza és egyebek.)

Az Aradi Közlöny számára írta:

Vay Sándor gróf.

Budapest, február 10.

Mintha tavaszodnék. Messze van ugyan még a ver sacrum, hanem azért valami megnevezhetetlen érzés már átalsibongta idegeinket. Mintha a kopár fák héja is világosodnék, sejtetve, hogy kipattan a rügy és lombos árnyék hívogat üdülni. Már a tavasz ígérete is örömmel ölt el. Gyülölöm a telet, s mintha ridegsége, komor fagyos lelkemet is bilincsekbe verné. Amde ha lanyha szellő száll is át a tarlott erdőn, hivatalosan még tél van.

A képviselőház karzata többnyire tele van szebbnél-szebb asszonyokkal, leányokkal. Ez egy introdukció az esteli társaságokhoz. Jounak mondják ma. A ki a társasághoz számítja magát, annak tudni kell, hogy Hegedüs miniszterné csütörtökön, Berzevicsyék szombatán, Zsilinszkyék, Csiky Kálmánék stb., mikor tartják jourjaikat. Tisztelet a kivételnek, a jurok rendszerint egyhanguak, ahogy Nordau megírta könyvét, a híres Conveccionelle Lügen-t, éppen úgy meg lehetne írni a budapesti jourok történetét is, konveccionis unalom czimen. Különb az e heti jourok, az e heti szalon élet szenzációja Hegedüs Loránt maiden-speech-e volt, a kit az okos, komoly kegyelmes mamától kezdve minden társaságbeli szép asszony eljött meghallgatni. Hogy milyen okosan, nagy tudással, lelkesedéssel beszélt Hegedüs Loránt azt majd tárgyalják a vonal fölött. Itt csak annyit konstatálunk, hogy az egykori legszebb, legnyalkább honatyá, Fenyvessy Franczi dicsekedhetett csak ilyen bájos hallgatósággal.

Mig Hegedüs Loránt a politikai téren lett egyszerre star, a népszínház szinpadán is próbálkozott egy fiatal hölgy, a ki nemrégén még a jourok dédelgetett kedvence volt. Bojár Teruska ez, a kinél a színházi név Baigovich-család nevet fedi. Csupa régi tánczos, egykori leánybarátnők töltötték meg a nézőteret és volt taps, meg taps, quantum satís. Baligovich Teruska tagadhatatlanul szép szinpadai alak, karcsu leányos alak, pikáns, kedves arczocskával. Játéka ügyes és Ujházy mester büszke lehet tanítványára. A jövő meg fogja mutatni, hogy az első lelkesedésre rá fog-e szolgálni később is az új csillag.

Ugyancsak a népszínházban egy régi jó népszínművet elevenítettek fei, az Igmándi kis pap-ot Bercziktől, a Vig-ben pedig a Tudós professzor Hatvani-ra készülnek. Ugy látszik a „Napoleon öcsém” fenomenális sikere óta be kezdi látni az igazgatóság, hogy nemcsak a francia cochonerie-knak lehet sikere,

A sok vig — meg szomorú és dalszínházaink mellett, az Uránia színházunk mindig nagyobb tért hódít a közönség kegyeiben. Dr. Bezsilla Nándor az új főigazgató finom izlése és nagy látókörével oda törekszik, hogy minél változatosabb legyen a program, s ne csak a fizika meg a geologia köréből tartsanak előadásokat. Legujabban Pekár Gyulától spanyolországi élményeket fogunk hallani, meg remek vetített képekben a bájos országból képeket és

egy teljes bikaviadalt fogunk látni. *Molnár* Viktor miniszteri tanácsos, az *Uránia* elnöke, odaadó buzgalommal egyre magasabb nivóra igyekszik emelni a máris népszerű intézményt s legujabban az *Uránia-színház* mellett *Uránia-egyesületet* is alapított, melynek célja a tudományos és szépirodalmi munkák széles körben való támogatása és terjesztése.

A sport is előre veti már árnyékát, pedig még az alagi versenyek messze vannak. A taitai training-pályán, a meglágyult időjárás folytán naponta megjelennek az összes trainerek egy-egy kis munkára, a biciklisták meg football-osok itt is nagyban gyakorolják magukat.

A sportról eszembe jut a budapesti nemzeti kaszinó. Ott is megtartották a múlt héten a szokásos *Széchenyi* bankettet. Hivatalos szónoka ezúttal *Széchenyi Imre* gróf volt. Az altruizmusról beszélt. A mai egoista világban még beszédnek is szép volt ez, noha olyan falra borsóhányás nálunk az ilyesmi. Pedig a gazdag, a hatalmas urak megszívlelhetnék a szép szót. Elég ezomoru, ha a mindennapi életért küzdelmes harcot folytató ember kénytelen önzőnek lenni, hogy itt van némi jogosultsága a kenyérért való ádáz harcznak, *aki bírja, az marja* jelisével. De a gazdagok, a hatalmasok, azok valóban lehetnének altruisták, cselekedve jót, adakozva, minden mellék cél és érdek nélkül. A főurak, de *első sorban* a főpapok, akik családtalanul állva, javaikat tulajdonképpen csak haszonélvezetül bírják. Azért, hogy a kulturát támogassák, a nyomort segíezzék.

A klerusról szólva, úgy hallatszik, hogy a váci püspöki széket is nemsokára betöltik. Gróf *Csáky* Károly lenne *Schuster* Konstantin utóda, sógora néhai *Taaffe* grófnak, volt osztárak miniszterelnöknek. Aránylag még fiatal, 1852-ben született. A katolikus Magyarország most különben nagyban készül a római zarándoklatra. A pápa elé maga a hercegprimás vezeti a zarándokokat, akik a *szent év alkalmából* a magyar katolikusok hódolatát viszik el XIII. *Leónak*. Az agg főpap egészsége most jó, és bámulatos szívóssággal lábolt ki az influenzából. Ezen az olasz királyi család is átesett különben, de a gonosz betegség nagyon sok áldozatot követelt úgy Rómában, mint Angliában, Londonban is.

Itt *Teck* herceg esett neki áldozatul, akinek anyja az 1841-ben elhunyt, ritka szép *Rhédey* Claudia grófnő volt. A pettaui hadgyakorlatok alkalmával ért tragikus véget a csodaszép erdélyi mignásnő és mikor haldoklott, megkérte férjét, hogy tetemeit otthon, *magyar földben* temesse el. A kétségbeesett férj teljesítette is neje kívánságát. A szép asszony holttestét a régi vasuttalan világban szekéren vitték Erdélybe s az óriási hosszú uton folyton gróf *Török*, a család régi jó barátja hajtotta a lovakat, nehogy idegenekre legyen bízva a drága tetem. A férj csak szívét tartotta meg, ezt haláláig íróasztalán tartotta, a mikor meghalt, koporsójába tette.

A romantika korában nem álltak egyedül az ilyen esetek. Ilyen volt egyik *Krusperné* is, aki meg mindig meghalt leánykájára csontjait hordta magával.

SZÍNHÁZ ES IRODALOM.

A színház műsora:

Vasárnap: Délután: Két árva, színmű. Este: Betty ár kendője, népszínmű. (Páros bérlet.)

Hétfő: Pillangócsata, színmű; Vizvári Mariska felléptével. (Páratlan bérlet.)

Kedd: Gyurkovics leányok, bohózat. (Páros

drama; Tövölgyi Margit felléptével.

adi hercegnő, drama; Tövölgyi (Páros bérlet.)

Péntek: Mignon, opera. (Páratlan bérlet.)
Szombat: Mignon, opera. (Páros bérlet.)
Vasárnap: Délután: Vén bakkancsos és fia a huszár, népszínmű. Este: A cigánybáró, operette. (Páratlan bérlet.)

Büvös vadász.

— Február 10. —

„Ha kétszer megy egy opera, a közönség sokalja.“ Ilyenformán kijelentést tett valaki, aki az operának a műsorba való gyakori felvétele ellen kívánt állást foglalni. Minden ellen érvelésnél meggyőzőbb a mai előadás, mely szép és nagyszámu közönséget vonzott a színházba és mely kellemes benyomással volt a hallgatóságára.

Bizonyos tekintetben a mai opera még tökéletesebb volt a tegnapiénál és pedig annyiban, hogy *Déri* ma tisztább hanggal énekelt és *Szekely* Anna partija több és szebb alkalmat ad kellemes hangjának érvényesülésére és kitűnő énektudásának bemutatására. A második felvonás nagy áriája és a negyedik felvonás imadala után nyílt színen zajos taps jutalmazta szép, érzéstartó énekét.

Rédey Szidi Annája bármely nagy színpadon is elismerésre talál. A kis leány csintalansága, ártatlan naivitása tipikus kifejezésre talált játékában és éneke ma különösen kedvesen, tisztán és üdén csengett; különösen a második felvonás nagy hármásában. A negyedik felvonás álomlátás dalában pajzán jókedvvel énekelt miért is zajosan megtapsolták.

Odry Gáspárja nem áll a bibornak (*Zsidónő*) és *Mefisto* mögött. A bortal és az első felvonás finaléja után többszöri kihívásban részesült.

A zenekarban *Sperber* tanár közreműködött és a negyedik felvonás szőlőjátéka csak fokozta a zenekar mindenkor érdemét.

Carolus.

* *Odry* Lehel a jövő évadra is *Leszkay* András színtársulatához szerződött. Ez az örövendetes hír azt jelenti, hogy az operai előadások a jövő évadban is oly előkelő részét fogják képezni a színházi műsornak mint az idén. A kitűnő énekművész jövőben is rendezni fogja az operákat, melyeknek előadásán mindig megérzik az ő tisztult, előkelő művészi tudása.

* *T. Vizvári* Mariska vendégjátéka. A Nemzeti színház szívére tehetségű művésznőjéről, *Tapolczainé Vizvári* Mariskáról a sajtó és a közönség egyhangúlag megalapította, hogy sokat tanult, sokat haladt a két év óta, mióta a mi színpadunkon először vendégszerepelt. Annál érdekesebb lesz hétfőn olyan szerepben látni, melyet akkor is játszott. Ez *Suderman* *Pillangócsata* színművének *Rózsikája*. Az özvegy adófelügyelő *Bácsné*, másik két leányát *Pintérné* és *Harmath* Józsa játsszák. Az öreg *Winkelmann* most is *Bács* Károly lesz, a fia *Pethes* Imre, míg *Keszler* az utazó *László* Gyula, *Vosinszky* az igazgató tanító *Hajnal* Dezső.

* *Mignon*. A jövő hét bemutató előadása a közönségben nagy várakozást kelt. A zeneanyag Párisból való megérkezését a zeneérintők közt sokan olyan türelmetlenül várták, mint az igazgató maga. Egymást érték a kérdezősködések telefonon, mikor kerül színre *Mignon*. Ezt a nagy várakozást a színtársulat pénteken és szombaton fogja kielégíteni. Addig *Odry* Lehel és *Müller* Ottó megfeszített erővel dolgoznak, hogy a közreműködők tehetsége mentől hatásosabban érvényesüljön ebben a bájos szép operában.

* *Tövölgyi* Margit asszony szerdán és csütörtökön vendégszerepel újból az aradi színházban. Szerdán *Tosca*, csütörtökön a *Bagdadi hercegnő* kerül színre az érdekes vendéggel, ki mindkét darabban a czimszerepet játssza.

* *Kopácsy* Juliska diadala. Tegnap fejezte be *Czernovitzban* *Kopácsy-Karczag* Juliska a már

kétszer is meghosszabbított vendégjátékát óriási óváció közepette. A bucsuelőadás után a diákok kifogták a piacz téren *Kopácsy* kocsjából a lovakat s mindaddig nem nyugodtak míg a primadonna meg nem ígérte, hogy Ismét fog játszani *Czernovitzban*. Régi dolog az már, hogy jó dolguk van, pompásan élnek és nagyban ünnepeztetnek a magyar primadonnák a külföldön, kik bizonyára nem fogják hajtogatni, hogy „extra Hungariam non est vita“...

* *Vaskorona* renddel kitüntetett színész. A bécsi „Burgtheater“ egyik legnevesebb művészt és rendezőjét *Hartmann* Ernőt Ő felsége a király III. oszt. vaskorona-renddel tüntette ki. Ez a második eset, hogy a Burgtheater valamelyik tagja ily magas kitüntetésben részesül. Tudvalevőleg *Sonnenthal* kapta először, egy pár év előtt, ezt a kitüntetést. *Sonnenthal* azonban a rend akkor érvényben lévő szabályai szerint nemesi rangra emelték. Magyar színészet bizony nem csak hogy ilyen magas rendjellel, hanem még kisebbszerűvel sem diszittettek még fel. Ha csak valami „Nemzeti színház“ belinek nem pompázik a mellén egy „Takova“ rend.

Az aradi új templom.

— Indítvány a közgyűléshez. —

Arad, február 10.

Lapunk közlése nyomán ismeretes a minorita-alyák azon terve, hogy a mostani róm. kath. templom helyére, a templom-utcától a Hermann-palotáig terjedő nagyarányu templomot építsenek. Ezzel meg lenne oldva az aradi templom-építési ügy, még pedig a közönségre nézve a legelőnyösebb formában, amennyiben így a terhek sem szaporodnának. S mivel a város érdekének ez a terv annyira megfelel, a legmelegebb pártfogást érdemli meg. Az erkölcsi támogatáson kívül módjában áll a közönségnek, hogy anyagilag is támogatja a törekvést. olyan formán, hogy a meglévő templom-alapot, a legjobb helyre, a minorita-rendelkezésére bocsátja.

Ezt az eszmét pendítimég *Műlek* Lajos dr. a város törvényhatósági bizottsága elé terjesztett indítványában, mely szószerint a következőképen hangzik:

Istent imádni mindenütt lehet és kell; de vallási érzületünknek megfelelő alkalmakkor nyílt kifejezést adni szent kötelességünk.

A templom a hely, hol az Ur szolgálja di-csöitik a Teremtőt és a kinek ájtatossága összevegyül az ő imáikkal.

Aradon ma már a létező róm. kath. templom elégtelen a hivek befogadására. Gondoskodni kell tehát megfelelő szentegyház emeléséről. Ne a terhek szaporítása legyen a cél, hanem a kérdés helyes megoldása lebegjen szemünk előtt:

Két századon át lelkészkednek Aradon a főtiszt. Minoriták. Ezen hosszú idő alatt részt vettek a város minden nagy küzdelmében. A város fejlődését előmozdították, hazafias ténykedésük által a hazaszeretetet ápolták és emelték a hivek benső hitelét.

Őket kell tehát segíteni, hogy templomuk nagyobbitása által, e kérdés megoldassék, a város anyagi megterhelhetése nélkül.

Ez okból indítványozom:

Mondja ki a város elvbén már most, hogy a főtiszt Minoriták templomépítési tervét melegen pártolja és támogatja, arra az ugynevezett templomépítési alapot rendelkezésükre bocsátani hajlandó, ha ezzel szemben kötelezi magát a rend:

miszerint a templom-utczai bérházat kellő módon az *Andrássy-térre* kiépíti, az *Andrássy-téri* telken nagyszabásu templomot emel, mely a hivek igényeinek — megterhelhetőségük nélkül — kiszámíthatatlan hosszú ideig megfelel; az építkezést a határozat jogerőségétől szá-

mitott 3 év alatt megkezdve az építkezést azonnal — befejezi.

Küldjön ki a törvényhatóság kebeléből egy 10 tagú küldöttséget, mely e kérdést beható tanulmány tárgyává teszi, a főtiszt. Minorita renddel haladéktalanul érintkezésbe lép s magát a rend megbízottaival kiegészítvén, javaslatot állít egybe, s azt érdemleges határozathozatal végett legkésőbb az áprilisi közgyűlés elé beterjeszti.

Véres kardpárbaj

egy becsületsértési pörért.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, február 10.

Egyik ismert fővárosi vivóteremben érdekes kardpárbaj folyt le ma, a mely súlyos sebesüléssel végződött.

A fővárosi társaság két ismert előkelő tagja volt az ellenfél: *Mihajlovits Miklós dr.* az orvos-egyetem magántanára és *Böszörményi Oszkár dr.* ügyvéd. Segédek voltak: *Móricz József* és *Csécsei-Nagy Miklós* Mihajlovits részéről, *Szücs Miklós* és *Ketty István* Böszörményi részéről. A párbaj a legsúlyosabb feltételekkel folyt le. A feleket nehéz lovassági karddal, bandage nélkül állították szembe végkimerülésig vivandó mérkőzésre.

Mindkét fél gyakorlott vivó, s így a szigorú feltételek a legsúlyosabb következményekre készítettek elő. A „rajta” szóra szenvedélyesen csaptak össze, s néhány csapás után *Böszörményi Oszkár dr.* fején olyan erős vágást kapott, hogy a párbajt azonnal be kellett szüntetni.

A párbaj okai rendkívül érdekesek. *Böszörményi Oszkár dr.* mint ügyvéd került *Mihajlovits* dral összeütközésbe, egy büntetőperből kifolyólag, a hol az egyik fél elkövetett becsületsértés miatt állott szemben vele.

Mihajlovits Miklós dr.-nak 6-utcai házában egy *Berkovits* nevű ember kibérelte az istállót, azonban a bérnegyed kezdetén nem fizette a bérösszeget. *Mihajlovits* ráüzent *Berkovits*ra, hogy fizessen. Ez az üzenet azonban olyan hangu volt, hogy általa *Berkovics* becsületében érezte magát sértve. *Böszörményi* ügyvédet megbizta ennél fogva, hogy tegyen bűnvádi feljelentést *Mihajlovits* ellen, a büntető járásbírósnál, becsületsértés vétségéért.

Nagel albiró előtt volt pár nap előtt ez ügyben a tárgyalás. *Mihajlovich dr.* a vádlott, tagadta, hogy ő sértő kifejezéseket üzent volna; ő — ugymond — a házmesterének nem adott megbízást sértegetésre, hanem csak arra, hogy *Berkovics*ot fizetésre szólítsa fel.

Böszörményi új tanukra hivatkozott, de a vádlott hevesen tiltakozott az ügynek további tanuhalgatással való elhuzása ellen. *Böszörményi* erre kijelentette, hogy eláll a tanuitól, s kész a panaszát visszavonni, ha *Mihajlovits* sajnálkozásának ad kifejezést az eset fölött. — *Mihajlovits* ezt az ajánlatot visszautasította.

— Nem sértettem, hát mit sajnáljak, — kérdé ellenfelétől.

Erre *Böszörményi* a következő kijelentést tette:

— Miután a panaszolt tagadja, hogy a sértő nyilatkozat tételére ő utasította házmesterét, s a hosszadalmas eljárást kerülni akarom, visszavonom panaszomat, de azt ki kell jelentenem, hogy az ilyen eljárás határozott szemtelenség.

— Micsoda? — kérdé *Mihajlovits*.

— Szemtelenség — ismételte *Böszörményi*. Alig mondta ezt ki, *Mihajlovits neki rohant és teljes erővel arczul ütötte.* Nagy riadalom támadt erre a tárgyaló teremben, ahol meglehe-

tős nagy nézőközönsége volt ennek a botrányos jelenetnek. *Nagel* bíró alig tudta a szenvedélytől elvakult feleket szétválasztani. A botrány okozásért nyomban rendbüntetést rótt ki mindkettőjükre, a tárgyalás alatt állott becsületsértési ügyet pedig beszüntette.

A bíróság előtt keletkezett tetteleges sértésért lovagias elégtételt követelt *Böszörményi*. A súlyos feltételekkel megvívoti párbajban ő sebesült meg. Nehéz betegen fekszik most lakásán. Állapota komoly aggodalmakra ad okot.

A gyémántgyűrűs házmester.

— Történet a zálogházból. —

Arad, február 10.

Gyémántgyűrű és házmester, két oly egymástól erősen különböző fogalom, mely karácsony napján sem szokott egymással érintkezésbe jönni.

Mint tudósítónk sürgönyzi, volt Hamburgban egy házmester, a ki sehogyszem tudott különválva élni a gyémántgyűrűktől és a ki, ha le nem csukják, talán annyira megy, hogy tudományos értekezésben vitatta volna a gyémántgyűrűknek a házmesteri, kapunyitogatástól és sepréstől kérges bőrujjakon való jogos és helyes alkalmazását.

Ez a házmester úgy tanulta meg szeretni és becsülni a szépen csillogó gyémántgyűrűket, hogy a nap alatt egy zálogházban volt mint szolgálta és takarító, már 8 év óta alkalmazva.

Ez a házmester — zálogházi szolgálta, kit *Forster* Jánosnak hívják, csunyául becsapta és erősen megkárosította a gazdáját, miután a zálogházi üzletnek minden csinyját-binját jól ismerte.

A megtakarított pénzen vett egy-két gyémántgyűrűt és azokat rendszerint elzalogosította ugyanott a hol alkalmazásban volt, később titokban kicserélte az ő gyűrűit tartalmazó dobozt és gyűrűit egy oly dobozba tette, melyben felek által elzalogosított nagyobb értékű gyűrűk és ékszerek voltak elhelyezve.

A becsért ékszereket aztán — melyek aránytalanul nagyobb értékűek voltak — ismét elzalogosította, de a zálogtárgyakat újólag ellopja. Így aztán nemcsak a saját gyűrűiért, hanem a mások ékszereit is beseperte a kölcsönpénzt és visszakarta még azonfelül a saját gyűrűit is. *Forster* nagy elővigyázattal persze csak olyan gyűrűket cserélt ki, melyek nyilvános árverezés alá kerültek, melyek így többé kiválthatók nem voltak.

A pénztárból csak az általa elzalogosított értéktárgyakat lopta ki.

Felfedezéstől nem félt, miután a mérlegelés és leltározás csak hónapok múltán történhetett meg.

Forster ezután tovább is ment az ő manipulációiban. Azon szekrénykéhez, melyben a nagyszekrény pénztárkulcsai feküdtek, másodkulcsot csináltatott. Miután *Forster* már jóval a hivatalos órák előtt megjelent a zálogház helyiségében, körülbelül egy órán át szabadon lophatott és minden percét kedvelt gyémántgyűrűinek szentelhette.

De hát semmire tart örökké és bizony a házmester — zálogházzal szemben nemes passziójának a rendőrség vetett, egy épp annyira erősza-kos, mint jogosult közbelepéssel, véget.

Az első ízben megállapított kárösszeg 20 ezer koronát tesz ki, de *Forsternél* még 16 ezer korona értékű takarékpénztári betétkönyveket, ékszereket és értékpapírokat találtak.

Forster feleségével szemben, ki mindenképpen becsületes házmesterné volt és aki semmit

sem tudott a férje bűnös üzeméről, mindég a földhöz ragadt szegény embert mímelte.

Ez a színjátszása odáig ment, hogy otthon a legsoványabb kosztot ette és hogy sokszor három kis gyermekének száraz kenyeret adott vacsorára.

A szegény házmesternének pedig nagyon nehéz lesz a dolga, néki kell a három kis gyermek mindennapi kenyeréről gondoskodni.

EGYESÜLETI ELET.

(*) Az aradi ipartestület előjárósága hétfőn f. hó 12-én d. u. 5 órakor az alábbi tárgysorozattal rendes havi ülését tartja: 1. Az elnök előterjesztései; 2. Tanonczavataás; 3. Mult ülés jegyzőkönyvének felolvasása, hitelesítése; 4. Január havi számadások ösmertetése; 5. Az iparjogtulajdonosok közötti változások ismertetése; 6. A m. k. ipar és kereskedelemügyi miniszterium leirata a tisztességtelen versenyt megakadályozni célzó törvényjavaslat tárgyában. 7. Az 1899. évi zárszámadás és mérleg bemutatása; 8. Az évi közgyűlés napjának és tárgysorozatának megállapítása; 9. Indítványok; 10. Szabadtások.

(*) Az aradi dalegylet február 18-án, vasárnap délután három órakor, a városháza kis tanácstermében tartja rendes évi közgyűlését, melyre az egylet pártoló és működő tagjait tisztelettel meghívjuk. *Nikolits Döme*, elnök. *Borhegyi Károly*, titkár. *Targysorozat*: 1. A titkár által előterjesztett évi jelentés helybenhagyása. 2. A számvizsgáló-bizottság jelentése s a pénztárnoknak a felmentvény megadása. 3. A tisztviselők és választmányi tagok választása. 4. A költségvetés megállapítása. 5. Az egyleti vagyon feletti intézkedés. 6. Indítványok.

(*) Az aradi hivatalosolgák betegsegélyző és temetkezési egylete holnap, vasárnap délután 3 órakor saját helyiségében rendes havi választmányi ülést tart, melyre a választmányi tagokat a megjelenésre felkéri az elnökség.

(*) Asztaltársasági ülés. Az aradi II-ik kerületi jótékonycélu fillérasztaltársaság folyó évi február hó 11-én este 7 órakor tartja rendes havi választmányi ülést, melyre a tisztelt választmányi tagokat mentől nagyobb számban való megjelenésre felkéri az elnökség.

(*) Az orszébetvárosi Testvériség agghonvédeket segélyző asztaltársaság vasárnap este 8 órakor *Rittler* János vendéglőjében (Borona-utca 53. sz. a.) értekezletet tart, melyre az érdekelteket a megjelenésre felkéri az elnökség.

Műlövészet a bonczteremben.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, február 10.

... A törvényszéki orvos a boncztani intézetben, hullákon próbálta ki a revolvert s jelentette, hogy megfelelő használat mellett bizony veszedelmes jószág az a pisztoly.

(Részlet a tudósításból.)

SZEMÉLYEK:

A törvényszéki orvos Egy holttest.
A kórházi szolgálta Másik holttest.
Még egy szolgálta Harmadik holttest.
(Történik Budapesten, a boncztani intézetben.)

Az orvos (Belép a halottas kamrába): Tehát megtették az előkészületeket? A kiserlet rögtön kezdődik.

Szolgálta: Igenis, nagyságos ur...

Másik szolgálta: Három holttest fekszik a morgueban. Azt hiszem, meg lesz elégedve az orvos ur.

Szolgálta: Pláne ezzel a kövér poczakossal itt. Olyan jó husban van, hogy kapásból is el lehet találni a gyomrát. Egy, kettő... puff! Pompás falat...

Az orvos: (kezait dörzsölve) Pompás, pompás... És a revolvert megtöltötték?

Szolgálta: Golyóra, a mint parancsolni méltóztatott.

Az orvos: Nos tehát, kezdjük. Állítsák talpára azt a poczakost! (Megtörténik. A törvényszéki orvos a hulla halántékára illeszti a revolvvert és elsüti. A holttest arcra bukik a márványlapon.)

Szolga (odarohan). Brávó! ezt agyonlőtte az orvos ur. Jól méltóztatik czélozni...

Az orvos (közönyösen). No, egy kissé értek hozzá... Jöjjön most a második! (A következő holttestet hasba lövi. Usszeesik az is. A harmadiknak a mellkasát zuzza szét a közvetlen közelből kilőtt golyó.)

Másik solga. Ha irni tudnék regényt irnék ezen a czimén: *A kik kétszer halnak meg.*

Az orvos. Ne fecsejjen. Nem látja, hogy ez hivatalos, komoly aktus, melynek a regényhez semmi köze? Fektessék vissza a holttesteket. Most következik az észlelet, melyből a pisztoly veszedelmességét kell konstatálnom. (Megnézi a hullákat.) Összeroncsolt fő, egyenes löse az agyig. Feltétlen halál... A rekeszizom átlöve, óriási folytonossági hiány. Feltétlen halál... A szív jobb koszorus ütőere elszakadva, a felhágó törzsöki ütőer s az ütőeres szalag harántosan széjjelzuzva. Feltétlen halál... Okvetlen halál mindhárom esetben (Ir). „Megfelelő használat mellett bizony veszedelmes jószág ez a pisztoly.” (A szolgálhoz): Vigye ezt a levelet a törvényszékre. Az ajtókat újból bezárhatják. (El.)

Ilyenféle jelenet előzhette meg azt az érdekes bünyügyi tárgyalást, mely ma a pestvidéki törvényszéken lefolyt s melyről a következő távirati tudósítást kaptuk:

Szándékos emberölés kísérletével, hatóság elleni erőszakkal, zsarolással, lopással biztonság elleni kihágással vádolva, másodszer került ma délelőtt a pestvidéki törvényszék elé *Gabot* István.

A jeles ur a rákospalotai erdőben sétált egyszer, és séta közben nagyon megkivánt egy pár friss szőlőt. Minthogy a lelkiismerete fölötte ruganyos volt, dézsmálni kezdte a más szőlőjét. Meglátta ezt a csász, s kérdőre vonta de nem volt köszönet benne, *Gabot* revolvvert rántott, s a pisztoly csövétől remegő császt jól elverte. A lármára megjelent a csendőrség, s *Gabot*ot lefogta, elcsukta.

Hajnakra kelve, a csendőrök *Gabot*nak hült helyét találták. Megszökött s egyenesen a fővárosnak vette útját. Itt csavargott az utcákon, míg a rendőrség figyelmét fel nem keltette. Ekkor aztán megint lezárták.

A zárkában *Gabot* gondolt egyet s örültnek tetette magát. Elkezdett dühöngeni, úgy, hogy a lipótmezei tébolydába kellett szállítani. Itt se volt maradása s egy éjszakán kiugrott az ablakból s futásnak eredt. Harmadnapra rátaláltak a rendőrök. *Gabot* ekkor megint régi eszközéhez, a revolverhez folyamodott s míg a rend embereivel dulakodott, kétszer is elsült a pisztoly.

Egyszer beállított *Török* Jánosnéhoz Rákospalotán, s revolvvert szegezve rá, pénztől megfosztotta, másszor meg itt is, ott is lopogatott ami a kezéügyébe került.

Első ízben hét évi fegyházra ítélte a törvényszék, de a tábla feloldotta az ítéletet, s elrendelte, próbálják ki a pisztolyt, vajjon alkalmas-e emberélet kioltására.

A törvényszéki orvos erre a boncztanl intézetben hullákon kipróbálta a revolvvert, s jelentette, hogy megfelelő használat mellett bizony veszedelmes jószág ez a pisztoly.

A pestvidéki törvényszék rövid tárgyalás után ma újra hét évi fegyházra ítélte a revolveres embert, a ki felebezést jelentett be.

Kerékpáros-estély.

— Műkedvelői előadás és táncz. —

Arad, február 10.

Régen nem látott a Kass-vendéglő nagyterme olyan nagy közönséget, mely ma ott az *Aradi Kerékpár-Club* estélyére megjelent. Színes, káprázatosan tarka élet volt itten, mely alig tudott megfélni a tágas terem falai között. Valósággal ellepték az egész helyiséget, bevéve annak minden asztalát, minden ülőhelyét. Ez a páratlan érdeklődés méltán sokat követelt a mulatságtól s hogy a rendezőség ennek megfelelt: ez mindenrendü dicséretnél többet mondó tény.

Az estély első felére tréfás számokból összeállított programot tűztek ki, melynek bekezdője a *telefon hirmondó* volt. Ezt az ügyes beszélő ujságot *Tóth* Béla szerkesztette s ő mondta be masináján a friss híreket a közönségnek, minden egyes ujdonságával hatalmas kacaját és sok tapsot aratva.

Ezután következett a leghosszabb szám, egy *Kerékpár-baj* című öt felvonásos dráma, melyet *Faragó* Rezső és *Losonczy* Zoltán hirlapírók irtak. A spanyol lovag-drámában, mely részint *Granadában*, részint *Gájban* játszódik virtuozitással összeállított képtelenségek és boldonságok kerültek elő. — Gitáros lovag, a ki per nagysám hívja ki a szerelmesét a balkónra s elszökve a kerékpáros térkép utmutatására *Transzvál* helyett *Gájba* érkeznek. Az ármányos fekete lovag utánuk vezeti a tatát, egy hat nevű dont, ki azért haragszik leánya szöktetőjére, mert őt következetesen *görredőnynek* nevezi. A fekete lovag azután a szerelmesével, a fehér lovaggal megvív, még pedig kerékpáron, innen a *Kerékpár-baj* cím. A színigazgató bagoly-huhogása között meghal a fekete lovag, de függöny nem lévén, fel kell és távozik. Sok bonyodalom után úgy lesz vége a darabnak, hogy a bős don, mikor kegyelmet kérnek tőle, az „Egyiknek kegyelem, a másik haljon meg” utján belegabalyodik a „*Pókainé*”-ba s elfelejti a szerepét. Erre, hogy az ötödik felvonástól megszabaduljon, a szerelmes fehér lovagnak adja lányát s a drámának vége.

A jól maszkírozott szereplők kitünően alakítottak. *Péchy* Géza kacagató direktor volt a fehér lovag főszerepét *Kormos* Sándor vitte valóságos színészi rutinnal, borzalmasan bős volt *Tóth* Béla a fekete lovag, s hasonlóképen jó a tűzoltó csákós don *Strachinó Szitha* Gyula. Óriási kacaját keltett *Paczolt* Dezső, ki egymaga volt a nép és katonaság, úgy szintén a szende spanyol hölgyet ábrázoló *Rottár* Géza.

A két szerzőt a szereplőkkel együtt sokszor megtapsolták.

Ezután *Révész* László Lajos, a lábától a füle hegyéig érdemrendekkel megrakott művész mutatott be pillanat alatt készült rajzokat zene kíséret mellett. Minden egyes rajzát nagy tetszéssel fogadta a közönség.

Tóth Béla páratlanul sikerült Kubelik-paródiája jött sorra. A stilszerűen bozontos hegedű virtuóz is osztozott az est sikerében.

Bezárónak tartották a legkacagatóbb dolgot, a *gyermekzenekart*, melyben „lájblíhözliban”, fodorkával, papírsapkával állottak ki *Kormos* Sándor mesteri dirigálása mellett a zenészek és pedig: *Krausz* Samu, *Wally* György, *Altmann* Ignác, *Grallert* Rezső, *Szitha* Gyula, *Doka* Miklós, *Kálmán* József, *Tóth* Béla, *Révész* László Lajos, *Péchy* Géza, *Rottár* Géza, *Paczolt* Dezső.

A műsor bevégezte után reggelig tartó táncz következett, melyen jelen voltak:

Asszonyok: *Feszler* Károlyné, *Ruzsonyi* Endrené, *Schannen* Béláné, *Schannen* Lajosné, *Rózsa* Gézáné, *Szöke* Ferenczné, *Losonczy* La-

josné, *Gutmann* Mórné, *Berger* Jakabné, *Geller* Izsóné, *Krausz* Samuné, *Guld* Emilné, *Deimel* Lajosné, *Rutkovszky* Ferenczné, *Engel* Gyuláné, *Nádler* Lajosné, *Ascher* Ferenczné, özv. *Duscheck* Ferenczné, *Sollmann* Mártonné, *Zimmermann* Ignáczné, *Hoher* Mórné, *Bogsán* Károlyné, *Ferch* Ödönné, *Morgenstern* Gyuláné, *Alacs* Jánosné, *Krebsz* Gyuláné, özv. *Durr* Gusztávné, *Auszprung* Jánosné, *Pollákné*, *Hegyesi* Mórné, *Pareán* Jánosné, *Schwartz* Jozefa, *Szarvas* Józsefné, *Hammer* Jánosné, *Grósz* Józsefné, *Basch* Nándorné, *Drescher* Antalné, *Moskovitz* Györgyné, *Fülöp* Endrené, *Krause* Brunóné, *Schlézinger* Lipótné.

Lányok: *Schannen* nőv., *Kerpel* Ilona, *Meiszter* Ilona, *Wolf* Jusztin, *Pollák* Teréz, *Basch* Ida és *Istvánka*, *Deutsch* Mariska, *Kohn* Józsa, *Mittermayer* Hermina, *Stroch* Miczi (Lugos), *Székely* Anna, *Krausz* Ninuska, *Windhab* Katinka, *Losonczy* Mariska, *Sollmann* Mádika, *Gásza* Etelka, *Angyal* Ninuska, *Doka* Boriska, *Tilp* Emilia, *Hegyesi* Mariska, *Auszprung* Emma, *Dániel* Etelka, *Stiaszny* Sarika, *Tóth* Gizella, *Hammer* Izabella, *Schmidt* Juliska és *Paula*, *Bauda* Margit, *Brukman* Ilonka.

Nagy sikkasztás a sóhivatalnál.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 10.

Nagyszabásu, ezrekre menő sikkasztásnak jöttek nyomára az *aradi fővám- és sóhivatalnál*. A sikkasztásról, pénzügyi tisztviselők körében már napok óta suttog, sőt a közönség körében is beszéltek a legujabb panamáról. Természetesen csak titokban folyt ez a híresztelés, de ma már nyilvánvalóvá lett a dolog s a tettes is meg van.

A fővám- és sóhivatalnál felfedezett hiány *8174 korona 63 fillér*, melyet — az ügyészségnek a kir. törvényszékhez átküldött jelentése szerint — hivatalnál alkalmazott *G. L. mázsatiszt sikkasztott*. Tettére, melyet hosszabb időn át folytattott, a napokban jöttek rá. Hogy előbb nem fedezték fel, az *G. furfangján* mulott, melylyel sikerült neki titokban üzni munkáját.

A napokban egy kiküldött, három tagu bizottság felmérte a sóhivatal raktáraiban felhalmozott készletet, azt a könyvekkel összehasonlítva, konstátálta, hogy az állományban *nagy hiány van*. Számszerint kifejezve *35.374 kilogram só és 1109 darab üres zsák hiányzott*, aminek összértéke *8174 korona 63 fillérnek* felel meg.

A gyanu azonnal *G. L. mázsatisztre* irányult, ki a hivatal főnökei részéről történt kihallgatások során *be is ismerte tettét*. Megvallotta azt is, hogy mily módon sikerült neki az ellenőrzést kijátszani.

G. ugyanis, mint vallja, a sóraktár egyes kamráiból kiszedte a sót s hogy az ellenőrzés azt észre ne vegye, az érkezett, új sószállítmányokból pótolta a hiányt. Ez utóbbinak elraktározásánál pedig egy újabb szállítmányból fedezte, amit a kilopott mennyiség pótlására az előbb érkezett sómennyiségből elvett. Így ment ez folytatólagos láncolatban, még pedig olyan formán, hogy a hiány egyre növekedett. Az ellopott só palástolására azután esetről-esetre *meghamisította a könyveket*.

Hogy a sóval mit tett, arra nézve határozatlanul vall. Azt mondja, hogy apránként eladogatta, ami azonban ily nagy mennyiségnél képtelen dolog. Valószínű, hogy rendszeres üzleti összeköttetései voltak a só eladására. Erre magyarázhatók az utóbbi időben a vidéken tett utazásai is.

A hiányzó zsákokra nézve azt állítja,

hogy azokat ismerőseinek kölcsön adta, de nem vezetett könyvet róluk s így most nem tudja, kinél vannak. Ez se látszik valószínűnek a legkevésbé sem, lévén itt 1109 darab zsákról szó.

A pénzügyigazgatóság a beismerő valomás után G.-t azonnal felfüggesztette állásától és ellene *hivatali sikkasztás és közokirathamisítás* czimén az ügyészségnél jelentést tett.

Az ügyészség az új törvénybeli eljárás értelmében nem tartóztatta le G.-t, hanem áttette ügyét a vizsgálóbíróhoz, melyre a további nyomozás tartozik.

Ez a története a legújabb panamának, melynek hőstét a sikkasztásra költsékezési vágya vitte. G. körülbelül nyolcz éve van Aradon a sóhivatalnál, nős, három gyermeke van.

HIREK.

— **A királyi udvartartás és Fiume.** A képviselőház hétfői ülésén több fontos ügy kerül napirendre, melyekben a kormány által teendő nyilatkozatok szoros összefüggésben állanak *Széll Kálmán* miniszterelnök mai bécsi utjával. Ezek a *királyi udvartartás* kérdése és *Fiume* ismeretes ügye, melylyel lapunk vezércikkében is foglalkozunk. Mint lapunknak táviratozzák, az ellenzék kifogásolni fogja, hogy miért nem hosszabbította meg a kormány azon már lejárt törvény hatályát, mely *tíz évre* állapítja meg az udvartartás költségeit. Megkérdik továbbá, megfelelnek-e a valóságnak az udvartartási költségek tervbe vett emeléséről szállongó hírek. Félhivatalos forrás szerint a miniszterelnök nyilatkozni fog mindjárt a hétfői ülésen ebben a tárgyban, úgy szinte elmondja azt is, hogy a fiumei állapotok orvoslására mit szándékozik tenni.

— **Nász a Fábrián-családban.** Aradon ma fényes esküvő folyt le, mely a város egyik legelőkelőbb családjának örömnépe volt. A menyasszony *Fábrián Anna* urhölgy, *Fábrián Lajos* kir. ítélőtáblai bíró bájos leánya, kivel *Polonkay* Endre honvéd huszár főhadnagy kötött házasságot.

Délelőtt 11 órára volt kitzizve a házasságkötés a városháza nagytermében, hol nagyszámban egybegyűlt közönség várakozott a násznépre. A megszabott időben érkezett a városháza elé a hosszú kocsisor, melyből kiválassza menyasszony ünnepiesen felpántlikázott, virágos hintója. A polgári kötetést *Szondy Béla* anyakönyvvezető végezte, ki előtt tankuként szerepeltek: *Fábrián László* Aradmegye főispánja, a menyasszony nagybátyja és *lászlófalvi Eördög Lajos*.

A násznép soraiban ott voltak: *Fábrián Lászlóné* (lila moiré selyem ruhában) *Bohus László* baró karján, *Wioral József* ős neje (sárga csipkeruhában), *Szalay Antalné* (ezüsttel díszített, selyem brokátban) *Vásárhelyi Béla* főrendiházi tag karján, *Salamon Gusztá* (virágos, lila selyemben) *Kabdebó* nyug. honvéd ezredessel, *Senk Ferencz* pécskai főszolgabíró és neje (fehér selyemben), *Porcia Lajos* gróf és neje (arany paszomántos, fehér selyemben); az örömszüllők: *Fábrián Lajosné* (fekete selyemben) id. *Polonkay* Endrével, id. *Polonkay* Endréné (ezüst szürke selyemben) *Fábrián Lajossal*. Ott voltak még: *Salacz Gyula* kir. tanácsos, polgármester, *Ottrubay Károly* törvényszéki elnök, *Dálnoki Nagy Lajos* alispán, *Adler* ezredes, *Boér* százados, *Szalay Antal* Koszorus párok voltak: *Fábrián Margit* és *Polonkay András*, *Szalay Ilonka* és *Deschán Benő*, *Ottrubay Mariette* és *Pauer István*, *Adler Pirokska* és *Kaáli*

Nagy Dezső. A koszorus hölgyek valamennyien fehér rubában voltak, halvány piros rózsákkal hajukban. Sorrend szerint utoljára következett a menyasszony uszályos fehér selyem ruhájában, *Vita* Ödön huszár százados karján.

A polgári szertartás után a róm. kath. templomba vonultak, hol fényes papi segédlet mellett *Nits G. Pál* házfőnök adta az egyházi áldást a fiatal párra, szép beszéd kíséretében. Azután a Központi-Szállóban nászlakoma rekesztette be a lakodalmi ünnepet.

— **A csanádi püspökség Szegeden.** Szegedről írják: Három nagyszabású dolog foglalkoztatja itt az irányadó köröket, Először is mozgalom indult meg arra nézve, hogy a XX-ik század bevezetéséül a magyar kulturpolitika hatalmas bástyája gyanánt Szegeden, a délvidék s a nemzetiségek-lakta megyék szélső magyar végpontján létesítsék a *harmadik egyetem*. E mozgalom régi harcosza dr. *Lázár György* országgyűlési képviselő s vele egyetemben Szeged jelenlegi kultúrtaácsnoka, *László Gyula* kir. tanácsos, h. polgármester. A másik dolog: *Szeged megye* kikerekítése anélkül, hogy *Csongrád megye* elvesztesse jelenlegi székhelyét, Szentest *Széll Kálmán* belügyminiszter e tárgyban a napokban érkekezett *Kállay Albert* szegedi főispánnal. Közel levő dolognak mondják végre egyházi körökben, hogy *Desseffy Sándor* a *püspöki megye székhelyéül Szegedet* ohajtja, s a Szegeden egy millió forint költséggel épülő fogadalmi templom kapcsolatban áll a püspöki megye székhelyének Szegedre való áttételével. A magyarság érdeke, hogy Szegedből a vidék tőzsgyökeres magyar fővárosa legyen.

— **Komponáló főherczeg.** *Chinel* bécsi zene-műkiadósnál „Életünket és vérünket a császárért“ czim alatt *Péter Ferdinánd* főherczegtől egy tetszetős induló jelent meg. A zeneileg nagyon képzett főherczeg, ki most mint kapitány *Olmützben* szolgál, már melódikus keringőt és több dalt komponált. Ez az induló már 14-ik opusa a főherczegnek, ki azonban ez alkalommal hozta először nevét, a hangjegy borítékján a nagy nyilvánosság elé.

— **Igazságügyi kinevezések.** A mai hivatalos lap közli, hogy a király dr. *Székely* Ferencz kuriai bírót a budapesti főügyészséghez főügyésszé, dr. *Katona Béla* budapesti főügyészi helyettest pedig koronaügyészi helyettesté nevezte ki.

— **A Sturm vicczó.** Dr. Sturm Albertet a félhivatalos *Bud. Tud.* szerkesztőjét nem kell bemutatni. Vicczéről, elmésségéről ismeri őt az ujság olvasó közönség. Ma ismét megkaczagattatta a *Major* Ferencz unalmas beszéde alatt az irói karzatot és a folyosót.

— Tudják-e mi a különbség — kérdezte az ujságíróktól — a nemzeti, a gentry és a lipótvárosi kaszinó között?

— Nem tudjuk! — válaszolták egyhangulag.

— Pedig nagyon egyszerű. A nemzeti kaszinó *telegráf*, a gentry kaszinó *telefon*, a lipótvárosi kaszinó *telekohn*!

A nagy szójátékos harsogó kaczagás között vonult ki a folyosóra.

— **Haldokló császárné.** *Eugénia* császárné, III. Napoleon özvegye, veszélyes beteg; életbenmaradáshoz semmi reményt nem fűznek az orvosok. Az ex-császárné közel jár 80-ik életévéhez s az agg korrall való gyenge állapot valószínűleg pár nap alatt sirba viszi az amagy is beteges matrónát. *Eugénia* császárné, mióta fiát a zulu-kafferek megölték, *Pierrefonds* grófnő név alatt csendes visszavonultságban él részben Angliában, részben Olaszországban. Husz év előtt felkereste azt a helyet, hol fia

elvértett s ugyanakkor meglátogatta Szent Ilona szigetté is.

— **Döntés a katolikusok autonomiájáról.** Az autonomiai kongresszus mai ülésén befejezték az általános vitát s szavazás alá bocsájtották a többségi javaslatot. A huszonhetes bizottság tervezetét 89 szóval 37 ellen elfogadták általánosságban a részletes tárgyalás alapjául. Azután *Horánszky* Nándor indítványára szavaztak. Ezt 83 szóval 50 ellen fogadták el. A mai határozattal az autonomia ügye hosszú időre pihenőre tér, mert a részletek kidolgozása nagy időt fog igénybe venni.

— **Aranylakodalom.** Szép családi ünnepély folyt le a mai napon *Reicher* Bélánál, a város érdemekben gazdag, nyugalmazott főpénztárosánál. Ma ünnepelte házasságának *ötvenedik* évfordulóját nejével, szül. *Kelecsényi Ilona* urnővel. A jubiláló házaspárnak az aranylakodalom napján a társadalomból sokan gratuláltak.

— **A német császár szenvedélyesen** szeret mind avval foglalkozni, ami a színházhoz és azok belügyeihez tartozik. A minap Bülow államtitkár ebédre hívta meg a hamburgi és német színház igazgatóját, *Berger* bárót. Az ebéd jelen volt a *német császár*, ki részletesen referáltatott magának *Berger* báró tervbe vett színházi vállalkozásairól és megígérte a báró igazgatónak, hogy figyelemmel fogja kísélni a színház működését. Azt mondják, hogy most *Berger* báró nagyon boldog.

— **A kormány és a vasutasok.** Budapestről táviratozzák lapunknak: A kormány elhatározta, hogy a *vasutasok községi adózása* kérdésében az ellentétek kiegyenlítésére *megoldást* keres.

— **Halálozás.** *Sánka* Lajos haláláról, melyről már megemlékeztünk, a következő gyászjelentést kaptuk: Alólirottak fájdalomtelt szívvel tudatják forrón szeretett s felejthetetlen édes atyjuk, nagatyjuk, apósuk és sógoruk felbári *Sánka* Lajos, a világios járás nyug. főszolgabírája s a *Ferencz József*-lovagrend tulajdonosának, folyó évi február hó 9-én, délután 1/4 órakor, életének 83-ik évében, végegyengülésben történt gyászos elhunytát. A boldogult hült tetemei február hó 11-én, délelőtt 1/2 órakor fognak róm. kath. szertartás szerint a csermői templomban lévő családi sírboltba örök nyugalomra tetetni. Az engesztelő gyászmise február hó 12-én, délelőtt 10 órakor fog a csermői r. k. plebánia templomban a Mindenhatónak bemutatni. Aldás emlékére! Csermő, 1900. február 9. felbári *Sánka* Stefánia férj. liptó-szentiványi *Szentiványi* Sándorné, felbári *Sánka* Vilmos, felbári *Sánka* Ilona, férj. *Vadass* Gyuláné, felbári *Sánka* Irma, gyermekei. Liptó-szentiványi *Szentiványi* Anna, liptó-szentiványi *Szentiványi* Stefánia, felbári *Sánka* Ilona, unokák. Liptó-szentiványi *Sándor*, *Vadass* Gyula, vök. Özv. *sárosfalvi és nádasi Bittó* Ferenczné szül. *Markovits* Mária, özv. *balási Balázsy* Imréné szül. *Markovits* Klára, özv. *somoskeszi Jakabffy* Gergelyné szül. *Markovits* Paulin, sógornők.

— **Megőrült szerzetes-tanár.** Szomorú véget ért ma Nagybecskereken egy országos piarista-tanár, *Kiss* Sándor dr., ki az irodalom művelése körül jeles érdemeket szerzett. *Kiss* dr.-on, kit a társaságokban is nagyon kedveltek, az elmebaj jelei mutatkoztak, még pedig oly erősen, hogy be kellett szállítani a kórházba, honét holnap Budapestre viszik. *Kiss* főleg a klasszikus irodalommal foglalkozott szerencsés kézzel, *Terentius* fordításáért nem régebben akadémiai díjat kapott. Megdöbbentő tragédiája az egész városban általános részvétet kelt.

— **Levél Pietermaritzburgból.** Érdekes levél érkezett a napokban a transvaali háboru egyik nevezetes helyéről *Pietermaritzburgból*, egy nagyváradi borkereskedő czéghez. A levél írója *J. M. van Leenhoff* arról értesíti a nagyváradi kereskedő czéget, hogy a háboru lezajlása után

igen hálás piacza lesz Natalban a magyar bornak. Különösen — jegyzi meg a levél írója, — ha vége lesz a háborúnak, *megverik az angolokat* és mint ott általában remélik, *Johannesburg is Natalhoz fog tartozni*, akkor föltétlenül bizonyos, hogy az általános jólétnek és egy szebb jövőnek hajnala fog felviradni Natalra nézve. Jellemzi ez a levél azt a Natalban uralkodó közhiedelmet, hogy a mostani háboru az angolok vereségével fog végződni.

— **Szakelőadás a munkásoknak.** Az aradi Nemzeti Szövetség munkásképző intézménye vasárnap, február hó 11-én a városháza dísztermében tartja tizenharmadik szórakoztató és szakelőadását. A műsor a következő:

1. Nemzeti dal Wusching K. P.-tól. Eneklí az aradi dalegylet. Karnagy Kovács Pál ur.

2. A tavolból. Petőfi Sándor költeménye. Szavallja Nagy István ur.

3. Szakelőadás. A munkás-egészségügy köréből. Tartja: dr. *Aussterweil* László kir. törvénytudó orvos ur.

4. Kurucz nóták Gaál Ferencztől. Eneklí az aradi dalegylet. Karnagy Kovács Pál ur.

Kezdeté délután 4 órakor. Belépés díjtalan. Arad előadás a nagyközönséget, különösen azokat iparosait és munkásait, valamint azok családtagjait meghívja az aradi nemzeti szövetség munkásképző intézménye.

— **A malomcsatorna halottja.** *Székudvar* alatt ma reggel egy holttestet fogtak ki a malomcsatornából. Megállapították, hogy az illető *Koczka József* nadabi molnárszegéd volt, aki még a múlt év december havában eltűnt. Állítólag egy adósához ment Simándra behajtani tőle a pénzt, amit megkapva, hazafelé ballagott. Előbb betért a korcsmába s kissé szeszes fővel amint a csatornán keresztül ment, abba belezuhant. Az orvosrendőri vizsgálat *Édes Elemér* kispipai szolgabíró és *Vékony Albert* dr. járási orvos ejtették meg.

— **Inspekciós hölgyek.** A népkönyhában e héten *Fodor Zsigmondné*, *Tenner Ignácné* és dr. *Hudetzné* urnók, a szegény tanulók konyhájában pedig dr. *Avarffy Imréné* és *Wadowszky Gusztávné* urnók fognak felügyelni.

— **Jégeső — februárban Zombolyáról** táviratozzák, hogy ott ma egy óráig tartó jégeső volt, nagy vihar közepette. A jégesőt villámlás és menydörgés kísérte.

— **Két betörés.** Rossz világ jár *Aradon* a betörőkre. A rendőrség úgy látszik működésük színterén csipi el őket. Tegnap éjjel *Löwey Adolfné* Fejsze-utca 44. szám alatti lakásába tört be s mielőtt még valamit ellophatott volna, észrevették s átadták a rendőrségnek. Ma este hasonló sors érte *Lénárt* cipészlegényt, ki a *Wild-féle* Forray-utcai mézárás üzlet ajtaját kifeszítve behatolt. A jázra a házbellek tudomást vettek a dologról s a betörő a rendőrség kezébe került. Mikor az üzletből kihozták akkora csődület támadt az utcán, mintha valami rablógyilkosság esett volna.

— **Bámulatós hatás.** Két uriember utazik a vonat egyik kocsjában. Az út hosszú és unalmas, legjobb alkalom élmények felújítására. Az egyik, humoráról, élezeiről nagy vidéken híres ember, szóba ereszkedik hallgatag utitársával. Felvetett témája nem új, a nevetés jótékony hatása az idegekre.

— **Kérem —** kezdi el a beszédet nagy páthosszal — évekké el előtt bejövök egy házba, melynek gazdája akkor már hat éve nyomta bémán, magával tehetetlenül az ágyat. Kipróbálom a tudományomat, gondoltam. Elkézdtem anekdotázni neki. Előbb csak csinyján, a gyengébbekből. Az én emberem mindjárt az elsőnél elkezdett figyelni. A másodiknál nagy érdeklődéssel felém fordult és a mosoly derűje cikázott át az arcán. Áttértem az erősebbekre; az ember elkezdett csendesesen, majd mind erősebben nevetni, később hahotával kacagni, könyvei csorogtak belé, csakugy hánykódott ágyán a nagy derűtségtől. Majd aztán kiugrott az ágyból és ugrált kacagva a szoba közepén.

— Ez mind semmi, — legyintett az utitárs. — A minap odajártam Mármarosban erdőnézni. A hogy békésen ballagok, hánytorgatva, hol volna legelőnyösebb kezdeni a vágást, egyszerre egy hatalmas medvét látok egyenesen felém tartani. Fegyver nem volt nálam, szaladóra vettem a dolgot. A medve mindenütt nyomomban, szinte hallottam mögöttem a forró libegését. Én a kétségbeesés elszántságával vágatok előre, míg egyszerre rémülten megállok. Egy hegyi vizmosás több öl mélységű *szakadéka* ásitott a lábaim előtt. Előre nem biztos halál, mögöttem a medve! . . . Végső kétségbeesésemben egy anekdotát kezdtem el . . .

— Csak nem fogja itt velem elhitetni akarni, hogy egy jó élczcel a medvét megszelidítette?

— Azt nem. Mert hazudni nem szokásom. Hanem az anekdota hallatára a *szakadék megszűnt ásitani* és én megszabadultam. . . .

— **Egy híres nihilista halála.** *Lawrow* Péter a külföldi orosz szociálisták vezére, orosz szökevény, tegnap 77 éves korában meghalt Párisban, *Lawrow* volt lelke és vezetője azon oroszországi nihilista mozgalomnak, mely II. Sándor császár meggyilkoltatásával véget ért. Mint a szt.-pétervári harcászati és tüzérakadémia mathezi tanára ismerkedett meg az orosz nihilizmus megteremtőjével *Tschernyschewsky*-jel s nem sokára maga is beállt a nihilisták közé. Egy tudományos értekezésben *Lawrow* támadta meg először hevesen az államt és egyházat, nem sokára pedig *Myrtow* álnév alatt megírta az ő híres „Történelmi levelei“-t melyekben az akkori orosz társadalom rendje erőszakkal való eldöntésének eszméjéért lépett a porondra. A kormány ezért perbe fogta és *Wologda*-ba küldte számkivetésbe. Három évi számkivetés után azonban sikerült *Lawrow*-nak a külföldre menekülni. *Schweiz*-ban telepedett le, hol is 1870-ben kiadta a „*Wperedj*“ („Előre“) című szociálista folyóiratot és átvette az orosz nihilizmus ügyének értelmi vezetését. E folyóirat szerkesztésében aktív segédkezett neki *Lew Tichomirow* az ismert nihilista újságíró, ki azonban őt később elhagyta. III. Sándor cártól kegyelmet kért és visszatért hazájába. Ez a *Tichomirow* most a „*Moskowskija Wjedomost*“-ban nap-nap után pálczát tör volt elvtársai felett. *Lawrow* később megállapította a „*Narodnaja Wolja*“ („Nép-akarati“) című szintén szociálista folyóiratot melyben Oroszország ifjuságát az autokrácia és a burzsoázia elleni háborúra sarkalta. 1882-ben *Lawrow*ot *Krapotkin* herczeggel együtt kitasították Párisból. A Szajna-melletti világárosba azonban nem sokára ismét csak visszatér *Lawrow*, hol a minap bekövetkezett haláláig lankadatlanul forradalmár — szociálistikai működést fejtett ki.

— **Falusi spiritiszta.** *Monduna* Nikulae, ki foglalkozására nézve bányász, Verespatakon február negyedikén elmondta egyik bányásztársának, mily különös álma volt az éjjel. Azt álmodta ugyanis, hogy kis házának két fala összedőlt. Ki tudja, mit jelent az álom? Hátha azt, hogy a felesége, kitől már huszonöt esztendő óta elváltan él, meghalt az éjjel. Együtt mentek az asszony lakására és úgy akadtak rá, hogy ruhástól feküdt a felbontatlan ágyon és meg volt halva. *Mondunát* nagyon meghatotta álmának illetlen megvalósulása, mert hisz mit is jelenthetett a háznak félig való összeomlása, mint azt, hogy a gonosz sors megfosztotta élete párjától, de amint elsírta könyeit, elment a temetkezési egyesülethez és fölvette azt a százi forintot, mely temetési költség czimen neki kijárt. Az abrudbányai bíróság azonban úgy látszik nem hisz a spiritiszta álmokban, mert kiküldte a vizsgálóbíró, aki csakhamar megállapította, hogy *Monduna* Nikulaenét megfojtották és hogy *Moduna* egy kicsit elkésve álmodta meg az asszony halálát.

— **A népkönyha jötevői.** Az elmúlt héten a következő nemeslelkű emberbarátok küldtek a népkönyha javára adományokat: *N. N.* 40 koronát, *A mézárás és hentes* ifjuság 30 kor., *Révész* Adolf ur és neje megbold. *Pollák* Gyula dr. ravatalára szánt koszoru megváltása czimén

30 kor., *Böhm* Adolfné urnő 10 kor., *May* Jánosné urnő 10 kor., *Szabó* Albertné urnő 10 kor., *Dr. Miklós* Gyula ur 5 kor., *adv. Dr. Steinitzer* Pálné urnő 5 kor. A kegyes özvegyek fogadják hálás köszönetünket. *Az elnökség.*

— **Felsőszéktő író.** *Münchenből* érdekes dolgot táviratoznak. *Palizza* Oszkár ismert írótól a napokban egy német nyelvű könyv jelent meg, a melyben kissé csiklandósan tárgyalja az udvari élet intimitásait. A könyvet felsőszéktől miatt lefoglalták s *Palizza* ellen kiadták az *elfogatási parancsot*.

— **Minden beavatkozás vesztese mellett.** Vettük és adjuk szó szerint a következő értesítést, ugy, a mint azt beküldötték hozzánk:

Az aradi volt „első Millenium“ később „kispipa“ asztaltársaság összes tagjai, különbeni később minden beavatkozás vesztese mellett, ezuton tiszteletteljesen felhivatnak, szervezkedés és célváltozás céljából tartandó nagy értekezletre folyó február hó 12-én (hétfőn) délután 4 órakor való megjelenésre, mely a „Millenium“ sörcsarnok külön helyiségében *Grünwald* Simon elnöke alatt minden körülmények között tisztújítás megejtése mellett fog megtartatni.

Az első aradi Millenium és kispipa asztaltársaság tisztviselői.

Az érdekelt tagok jól teszik tehát, ha a gyűlésre emennek mindannyian, nehogy később „minden beavatkozásukat“ elveszítsék a „célváltoztatás“ körül.

— **Az aradi ág. egyház hiveire** kivétel 1900. évi egyházi adó-lajstrom a mai naptól f. hó 26-áig a lelkészi irodában a betekintés céljából ki lesz téve.

— **Szabók termelő szövetkezete.** Az alábbi sorok közlésére kérttünk fel: Az aradi szabó iparosok szakcsoportjának közgyűlése elhatározta egy raktár és termelő szövetkezet létesítését, mely kizárólag hazai anyagból dolgozva és a munkát helyben aradi munkásokkal készíttetné. Ezzel egyrészt a közönségnek jó anyagból és jól készített ruhát adna, másrészt pedig a helybeli kis iparosoknak és munkásoknak állandó munkát biztosítana. Bizunk Arad város hazafias közönségében, hogy ügyünket pártolni fogja. A szövetkezet részvényeket fog jegyezés végett kibocsájtani. Mindazon szabó iparosokat és munkásokat, kik az ügy iránt érdeklődnek, f. hó 12-ére délután 4 órakor az ipartestületben értekezlet megtartására ezennel meghívjuk. *Inokai Tóth* Lajos, elnök. *Rosenberg* Ferencz, titkár.

— **12,000 mázsa cukor a vizben.** Prágából sürgönyzik, hogy *Klein-Wittenberg* mellett a hamburgi *Lorenz és Schmidt* czégnél 12000 métermázsa cukorral terhelt hajója egy hidpillerbe ütközött és elsüllyedt.

— **Pörüljárt kincséső.** A stájerországi *Judenburg* mellett van egy regényes fekvésű *Eppstein* nevű várom, melyben a népmonda szerint roppant kincs volt elrejtve. Hogy ezt a roppant kincset egy elátkozott királykisasszony, vagy rossz szellemek, vagy pedig középkori antiszemita őrzik-e, arról nem regél a táviródrót, de igenis arról értesít, hogy egy 35 éves bányász megszerette volna kaparintani e roppant kincset. E végből nagyban vizsgált, kutatott és hosszas kutatásainak időtartama alatt egy oduban lakott. Lakott pedig az oduban mindaddig, míg végre csak — nem találta kincset, de kapott két lefagyott lábat, melyeket most le kell az orvosoknak vágni.

— **Köszönetnyilvánítás.** *Pollák* Gyula dr. elhunytai alkalmából koszorumegváltás fejében *Rozsnyai* Kálmán és *Rozsnyai* József dr. urak az inozelita árvaház javára 20 koronát adományoztak. Arany nemeslelkű adományért ezuton nyilvánítja hálás és őszinte köszönetét *Kohn* S. N. hitközségi alelnök.

— **Egy herczegnő vallomása.** Érdekes harcz folyik most Madridban egy herczegnői czimért. Valóságos regény. *Don Enrique de Bourbon*, a *Montpensier* herczeggel vított párbajban elesett sevillai herczeg fia, aki testvére volt *Assisi* Ferencznek, *Josefine* Paradedal, egy argelési fiatal spanyol hölgygyel viszonyt folytatott, amelyből egy *Mária* Lujza nevű leánya született 1868-ban, akit az apja elismert. Miután 1870-ben a sevillai herczeg meghalt, fia és örö-

köze Don Enrique elvette Josefine Paradeot és ezzel törvényesítette gyermekét. 1880-ban a hercegi párnak ismét lánya született, Márta, és öt évvel később még egy lány, Henriqueta; a hercegi cím azonban Enrique sevillai hercegnek 1894-ben történt halála után legidősebb lányára szállott, aki két héttel apja halála után férjhez ment Londonban Don Juon de Monclus y Cabanellashoz. — Ennek a feltűnően kötött házasságnak az oka abban a gyűlöletben rejlett, amelyvel az özvegy hercegné, született Josefina Parade elsőszülött lánya iránt viseltetett s a mely ellen a fiatal leány a házasságban keresett menedéket. Miután a hercegné így meghusitva látta azt a tervét, hogy Mária Lujzát a kolostorba juttassa, pört indított ellene, hogy megfoszsa a sevillai hercegnői címtől, hogy ezt második leányának biztosítsa. A vád alapja az volt, hogy ez a cím Mária Lujzát nem illeti meg, mert ő nem a meghalt hercegnek a leánya, hanem másnak a gyermeke és nem 1868-ban született Madridban, hanem 1863-ban Párisban. Ennek az anyai kijelentésnek az alapján rövidesen megvonta a legidősebb leánytól a hercegnői cím viselésének a jogát. Ez ellen az ítélet ellen az eddigi hercegnő főlebbezést nyújtott be.

— **Tolvajok a vágóhídon.** Budapesti tudósítónk jelenti: Ma éjjel a 371. és az 1280. számú rendőrök czirkálásuk alkalmával észrevették, hogy a ferenczvárosi új sertésvágóhid nagy csarnokának tetején két ember gubbaszt, akik a telefontörtek körül gyanusan foglalatostkodnak. Amint a rendőrök közelebb léptek, a két alak ijedten elmenekült és a ház körül alkalmazott emelvényeken leugrálva, a pinczéhez bujtak a rendőrök utánok mentek, mire a két tolvaj újra felszaladt a tetőre, majd le, a míg végre egy deszkarakás mellett sikerült őket a rendőröknek elfogni és bevinni a főkapitányságra. A rendőrök ugyanakkor észrevették, hogy a gépház lakatja le van törve, benn pedig a géprészek össze-vissza vannak hányva és a szijjak levágva, foszlányokban hevernek. A tolvajok ott is jártak. A rendőrségen megállapították kiletüket. Az egyik Vas Gyula nagykarolyi születésű 21 éves cserepes, a másik Knobok Gusztáv budapesti születésű 20 éves cserepes. Mindkettő rovott multu és már hónapok óta foglalkozás nélkül kóborolnak a fővárosban.

— **Nagy tüzvész.** Trieszti sürgöny szerint a tionei kerületben fekvő Saone község fele tegnap délután porrá égett. Harminczhét család fedél és betevő falat nélkül maradt.

— **Esküvői csokrok.** Általános feltűnést keltettek a ma délelőtti esküvőn a gyönyörű csokrok. A menyasszonyét, valamint egyik koszorus leányt Wersitz K. szállította, a többi pedig Keller Gyula műkertész.

— **A megbízhatóság manapság** nem mindenütt található fel, épp azért különös előszeretettel veendő pártfogásba azok, kiknek ezen jeles tulajdonság megvan. Helybeli és vidéki közönségünk már régóta hódol ezen nézetnek, midőn feltétlen bizalmával és elismerésével bőven ajándékozza meg Porter Vilmos koronás aruházát, Aradon, az Andrassy-téren, a Központi szálloda épületében. Az ilyen szellemben vezetett üzlet valóban megérdemli a közönség osztatlan bizalmát és pártfogását.

— **Jótékonyág.** Az aradi első takarékpénztár tek. igazgatósága 40, az aradi takaré- és hitel-egylet tek. igazgatósága 10 koronával voltak kegyesek az aradi tanítótestületek segélyalapjának emberbaráti céljait támogatni; a nemesszívű adományokért ezuton is forró köszönetet mond az elnökség.

A siketnéma-iskola segítő alapja javára újabban ismét a következő adományok folytak be: özv. Hudetz Ferenczné urnó 26 kor. 20 fillért kegyeskedett gyűjteni (ehhez hozzájárultak: Hänn Alajosné urnó 3 kor., N. N. 1 kor., n. n. 1 kor., Purgly Magda urholgy 2 kor., Pichler Jánosné urnó 60 fill., özv. Papp Konstantinné urnó 60 fill., özv. Hudetz Ferenczné urnó 2 kor., Reisinger Samuné urnó 2 kor., Fábian Lászlóné urnó 2 kor., Márku Miklósné urnó 2 kor.), özv. Darányi Jánosné urnó és Zemplényi Sándorné urnó ugyanezen gyűjtőben évi 5 kor-val az iskola állandó pártolói sorába léptek, Dombiratos község előjáróitól 2 kor., a békés-csabai takarékpénztár-egyesülettől 10 kor. és az aradi első takarékpénztártól 30 kor. Fogadják e nemeslelkű emberbarátok ezen a helyen is a felügyelőbizottság halás köszönetét. Salacz Gyula elnök.

Özv. Andrényi Károlyné urnó 10 kgr. zsirt, Hermann Gyuláné urnó és Lukácsy Pálma urholgy

élelmiszereket, Lészay Sándorné urnó 4—4 kgr. borsót, babot és söt adományozott a szegény tanulóknak, mely nemesszívű cselekedetökért ezuton is köszönetet mond: özv. Hauser Károlyné egyesületi elnök.

— **A köszvényes és csuzos betegek** ne mulasszák el s hirneves Zoltán-féle köszvény kenőcsöt használni, mert e páratlan kitűnő szer meg oly betegeknek is, kik évek óta szenvednek és éveken át különböző szereket, gyógyfürdőket eredménytelenül használtak, pár nap alatt tökéletes gyógyulást idéz elő. Kapható Zoltán Béla udvari szállító gyógyszer-tárában üvegenként 2 koronaért Budapesten.

— **Sterilizált gyermekei.** Dr. Singer János orvos és Rozvány György gyógyszerész sterilizált gyermekei gyógy- és pasteurizált tejtermelésére vonatkozó hirdetésünkre felhívjuk a közönség figyelmét.

— **T. üzletfeleink** szives tudomására hozzuk, hogy Révész Nándor könyv- és papirkereskedő ural (Szabadság-tér 20. szám. Telefon 265. sz.) képviselőséggel ruháztuk fel, ki elfogad minden a nyomdánkat, valamint az Aradi Közlöny kiadóhivatalát érdeklő megbízásokat.

Pártoljuk a hazai ipart és termést!

A gyufa.

Mióta a hazai ipar és termelés pártolása érdekében az akció megindult, számtalan levelet kaptunk, a melyekben az iránt intéznek kérdést hozzánk, hogy jelöljük meg azon honi cikkeknek, melyeket pártolni kell.

Sándor József országgyűlési képviselő lapunk szombati számában kimutatta, hogy a mult évben csak Kolozsvárra 50,000 frtra menő gyufa hozatott be Ausztriából.

Ime itt van tehát mindjárt az első cikk:

a gyufa.

a melynél azonnal gyakorolhatjuk a hazai ipar pártolását.

Az Emke gyufa, minden tekintetben kiállja a versenyt az osztrák gyufával, sőt egész határozottan merjük állítani, hogy sokkal jobb annál.

Azért tehát, aki nemcsak szóval, hanem tettel is hozzá akar járulna az iparpártolás akciójához, ne vásároljon osztrák gyufát, hanem Emke gyufát.

— **X— A tiumei csokoládégyár** nagyban hozzájárult a hazai ipar fejlesztéséhez. E hirneves gyár által készített csokoládé és cacao napról napra jobban terjed az egész országban és kitűnő ízénél, feltétlen tisztaságánál fogva felülmulja az összes más gyártmányokat. Alig érthető, hogy hazánkban még annyian akadnak, kik a kiváló magyar termék helyett más külföldi gyártmányt használnak. 1899

— **X— Mentőszekrények.** A nagyméltóságú m. k. kereskedelemügyi miniszterium 76271—90 számú rendelete szerint minden kisebb vagy nagyobb ipar-telep tartozik esetleges baleseteknél az első segélynyújtáshoz egy mentőszekrényt tartani. Ily mentőszekrények, valamint betegápoláshoz szükséges összes cikkek beszerzésére legjobban ajánlhatjuk Keleti J. elsőrangú orvos-sebészeti műszer- és kötőszert gyárost, (Budapest IV. Koronaherczeg-utca 17.) ki kívánatra készséggel szolgál részletes prospectussal. 10

Arad adóterve.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 10.

Napirenden van most az államvasutak alkalmazottainak adóügye. A kereskedelemügyi miniszternek a vasutasok községi adómentességére vonatkozó törvényjavaslata ellen Budapest székesfőváros törvényhatósága az országgyűléshez intézendő felirattal tiltakozik s az ehez való hozzájárulásra felhívta az összes törvényhatóságokat is.

Aradon a felhívás élénk viszhangra talált, amennyiben itt, mint ismeretes a város erélyes kitartása vitte oda a dolgot, hogy minisztertanács határozata ellenére a közigazgatási bíróság kimondotta, hogy a vasuti tisztviselők, mint, nem az állam, hanem csupán az állam egyik vállalatának alkalmazottai nem menthetők fel a községi adó fizetése alól.

A budapesti határozat ennél még többet kíván, azt akarja, hogy a közterhekhez, ha állami tisztviselők lennének a vasuti alkalmazottak; járuljanak hozzá akkor is, mert az állami tisztviselők is éppen úgy élvezik azon előnyöket, melyekért a többi adózó polgár megfizet. Egyszóval az állami tisztviselők se legyenek mentek a községi pótdától.

Hátra lennének még a törvényhatósági tisztviselők kik ez ideig ugyancsak nem járultak hozzá a községi teherhez. Róluk eddig nem volt szó, de lesz a közel jövőben. Aradvárosának tisztviselői fogják felemelni szavukat, hogy ők is hozzá akarnak járulni községi adójukkal a közteherhez, mely a polgárságra pótdó néven nehezedik. És pedig, mint Aradon is olyan mértékben, hogy mindenféle adóterveken, vámonokon kell gondolkozni, hogy új jövedelmi forrásokkal a város anyagi szükségén segítve legyen.

Mint biztos forrásból értesülünk, a város pénzügyeit intéző körökben határozott formában beszélnek arról a tervről, mely a törvényhatósági tisztviselők községi pótdó kötelezettségét fogja javaslatba hozni. A legközelebbi tanácsülés, az előjelek után ítélve, már foglalkozni fog ezzel a nagy horderejű dologgal, mely ha valóra válik a községi pótdó egyszerre 15—16 százalékkal fog leszállni.

Mindenesetre dicsérete lesz Aradvárosának ez az elhatározás, mely a méltányos teher megosztás elvén alapszik s amellyel, hogy az igazságot szolgálja, diadalra jutásával nagyban emeli, az áldozat ellenében, a tisztviselők önzetét.

A szemérmes németek.

— Erkölcsvédelem az egész vonalon. —

Arad, február 10.

A német birodalmi gyűlés, mint tudjuk, most tárgyalja a nevezetes Heinze-féle törvényjavaslatot, mely erős büntetésekkel akar gátat vetni Németországban a mindinkább terjedő erkölcssteleniségeknek. Rendkívül érdekes a törvényjavaslat vitája. Most már a többség a javaslat mellett van és sorra megszavazza a legerősebb paragrafusokat is. A dolog természeté egy hozza, hogy a szónokok vitája többnyire kényes dolgok körül forog. Így például Stadthagen szóba hozta ama bizonyos „próbaházasságokat”, melyek Németország egyes vidékein most is szokásban vannak (sajnos, nálunk, Magyarországon is!) s azt kérte, hogy a jegyeseket vegyék ki a büntető paragrafus alól. Bebel képviselő csatlakozva az indítványhoz, hivatkozott egy esetre, hogy Dél-Németországban csak azért utasította vissza egy leány a kéréjét, mert nem hódolt a holdfényben való séta szokásának, mely ott divatban van. Schremf az utca éjjeli alakjai ellen mondott éles beszédet. Ezek, ugymond veszedelmesebbek a koleránál s a rendőrségnek ez irányban is alaposan meg kellene tisztítania az utcákat.

Erkölcstelen könyvekről és képekről úgy intézkedik a Lex Heinze, hogy ha ilyeneket 18 éven alul levőknek eladnak, az illetőt egy évig terjedhető fogházzal és 1000 márka pénzbüntetéssel sújtják, sőt sújtja a törvény e korhatárban oly könyvek eladóit is, melyek, noha magukban nem erkölcsstelenek, mélyen sértik szemérem- és erkölcsi érzésünket. Erre vonatkozóan dr. Müller szólalt fel. Szerinte a bírói karban nincs meg a műtélő tehetsége s a bíró a törvény alapján esetleg kénytelen lehet a vatikáni gyűjtemény legbecsesebb példányait is a büntető paragrafus alá vonni. Nemrég megtörtént Berlinben, hogy elkoboztak olyan könyvet, melynek czimlapján Böcklinnek A hullámok

játéka című híres képe és Koch Miksa professzornak néhány akt-tanulmánya volt. A birodalmi gyűlés egy másik tagja Rören, az előtte szóló beszédét illusztráló, rögtön be is mutatta a gyűlésnek az említett könyveket:

— Nézzék meg uraim ezeket, s mondják meg, hogy a művészetre és tudományra való tekintettel szabad-e ilyen dolgokat a kirakathba tenni.

Beszélt azután erkölcsstelen képes-levelezőlapokról s azokról a *mutoszkopokról*, melyeknek nézői Berlin utcáin ugyszólván csak az ifjúságból kerülnek ki. Heine képviselő e paragrafus ellen szólott, mert veszedelmes a tendenciája: a mezitelenység ellen irányul, vagyis az ellen, a mi igazság a művészetben. A tisztának minden tiszta, a disznó előtt minden disznósággá válik. (Derültség.) A birodalmi törvényszék különben is egyre visszafelé halad ilyen ügyekről való ítéletében. Nemrég is erkölcsstelen cselekvények címén elítélt néhány gyermeket, mert meztelenül fürödtek. Vagy hogy Kölnből, a régi szent városból is példát említsen, ott ujabban elkobozták a kirakatokból *Canova* híres művét, a *Három gráciát*. És a minap is egy az udvarhoz nagyon közelálló ur (*Mirbach* főudvarmester) visszaküldött egy képkatalógust, mert czimlapján ruhátlan nőalak volt. Elfelejtik, hogy az emberi test — Isten képmása. A szónok tapasztalása szerint ilyen képek még senkibe se oltották bele az erkölcssteleniség métegyét.

— Én, ugymond, a klasszikus képek szemléletében növekedtem föl, de mondhatom, hogy ezek kora ifjúságomba boldog gyanutlanságot oltottak, melyben érzéki gondolatok nem támadtak.

A Lex Heinze egyik legerősebb szakasza a *színházparagrafus*. Ez egy évig terjedő fogházzal s ezer márka pénzbüntetéssel sújtja az intézőit, rendezőit és előadóit bárminemű nyilvános előadásoknak, melyek alkalmasak arra, hogy a szemérem- és erkölcsi érzés erős megsértésével általános megbotránkozást keltsenek. Erről a paragrafusról a kormány is kijelentette, hogy nem lehet elfogadni, a szabadelvű néppárt pedig törlését ajánlotta, de a cenzurum mégis megszáraztatta. Sok érdekes felszólalás történt erről a szakasról. Ellene beszélt Müller képviselő. Azon kezdte, hogy azt, hogy mi a szeméremstörő, nem lehet pontosan meg sem határozni s egyébként is az a paragrafus veszedelem a művészetre és főképp a színházra; a német klasszikus irodalom remekeit sújtja: Goethe, Schiller műveire és Shakespeare remekeire is egyaránt ráillik ez a szakasz. Hogy pedig a cenzura hogyan fog működni, azt el lehet képzelni abból is, hogy a *Cyrano de Bergerac* német fordításából éppen most mennyi ártatlan dolgot pusztított ki a kék czeruza, de még ezt a mondatot, hogy „*A nászéj messze még*“, mint erkölcsstelen kihúzták. A színházigazgatók máris konferenciát hívtak egybe, hogy megállapítsák, meddig szabad a művésznőknek a dekoltázsukban menniök, de fordítsa figyelmét a cenzor ur az *udvari bálók felé is* és ott is ugyanolyan mértékkel mérjen.

Rören, a javaslat pártolója erre azt félelte, hogy a klasszikus irodalmat nem kell felteni, de *Südermannért*, ha letűnnék a színpadról, senki sem ejtne könyvet. (Zaj.) A Variétékben, dalszarnokokban csak úgy burjánzik az erkölcssteleniség, gondoljanak csak — ugymond — *Chimay* hercegnő föllépteire, aki nem tett mást, csak vékony trikóban mindenféle pózokba helyezkedett. A képeket, melyek e pózokat ábrázolták, elkobozták, de a hercegnő maga fölléphetett.

Träger felhívta a figyelmet arra a veszedelemre, hogy ez a paragrafus tért hódítana az

erkölcsösködők besugásainak. S ha ilyen valaki följelentést tenne, hogy megbotránkozott valamelyik énekesnő fölléptén, a bíróság csak a közönségből hallgathatna ki tanukat. Az egyik pedig azt mondaná: „A ruhája rövid volt.“ A másik meg: „Sőt — tulságosan hosszú!“ A bíróság végre nem tehetne mást, mint hogy külön előadást rendeztetne magának. (Derültség.)

Igy csatáztak a nézetek a színház-paragrafusról s a vége a vitának — mint tudjuk — az lett, hogy a javaslatot megszavazták.

SPORT.

+ **Érdekes vadászkimutatás.** *Csekonics* gróf *zsombolyai* uradalma érdekes kimutatást tett közzé, melyben felsorolja, hogy 1889-től 1900-ig hány hasznos és hány kártékony vadállatot terítettek le az uradalom területén. A *hasznos vadállatok* közül: 342 őzbakot, 60 ézsutát, 28525 nyulat, 9 vadpulykát, 75 tuzokot, 2 vadludat, 4811 fázánkakast, 336 fázántyukot, 69 foglyot, 8720 fürjet, 364 erdei szalonkát, 255 mocsári szalonkát, 374 vadkacsát, 482 fenyvesmadarat, összesen tehát 44424 darabot lóttek le. A *kártékony vadállatok* közül: 2 farkast, 1 borzot, 6 vadmacskát, 1337 rókat, 488 görényt, 19856 menyétet, hörcsögöt és sündisznót, 908 kutyát, 904 macskát, 121 sást és fülesbaglyot, 4724 héját és gatyás ölyvöt, 4394 karvalyt és solymot, 41903 varjút 10783 szarkát, 6770 baglyot és 36481 gébicset, összesen tehát 128678 darabot pusztítottak el. Összesen pedig 173102 darab vadállatot lóttek le tíz év alatt. Szép szám.

VAROS ÉS MEGYE.

Folytatólagos sorrendje

az Arad szab. kir. város törvényhatósági bizottsága részéről 1900. évi február hó 14-ik napján d. u. 4 órákor tartandó rendes havi közgyűlésben tárgyalás alá kerülő ügydaraboknak.

26. Budapest főváros tanácsának átirata a vasuti alkalmazottak községi adója tárgyában. 27. A tanács előterjesztése az *Aichler* Anna, *Szabóczy* László és *Orgán* János által emelt új épületek után községi adómentességeinek megadása tárgyában. 28. U. a. előterjesztése a m. kir. pénzügyigazgatóság által 1899. évi december hóban elő és leirt állami adók után esedékes községi adó elő és leírása tárgyában. 29. Az aradi közuti vaspálya és téglagyár részvénytársaságnak kérvénye 38000 négyszögölnyi területnek kiaknázási czelokra és 40000 négyszögölnyi területnek bérletül való átengedése iránt. 30. A nagymélt. m. kir. belügyminiszteriumnak intézménye a kir. főgymnasium és az állami főreáliskolának játszóhelyül átengedett terület iránt hozott határozat jóváhagyása tárgyában. 31. A tanács jelentése Bloch H. czéggel a város részére 1900. évben szükséges nyomtatványok és *Róth* testvérekkel a papir neműek szállítása végett kötött szerződések jóváhagyása iránt. 32. U. a. *Klein* Ignác czal a szegények házában elhelyezett és a rendőrség által letartóztatott egyének részére szükséges kenyér szállítása iránt kötött szerződés jóváhagyása tárgyában. 33. Az aradi ipartestület előterjesztése a vállalatok biztosítéki összegének leszállítása és a szóbeli árlejtés eltörlése iránt. 34. Az aradi ág. hit. egyház kérvénye a szt. István u. kocsi útjának, valamint az egyházi épület mellett levő gyalogjáró egy részének asphalt burkolattal való ellátása iránt. 35. A tanács jelentése a rendőrlégénység, tűzoltók, toronyőrök és szolgák részére szükséges ruhaneműek szállítása iránt tartott árlejtés eredményéről. 36. *Neumann* Hermann és társa czég tulajdonosa *Muskát* Miksa és *Hoffmann* Sándor kérvénye az előbb nevezett czég által a városi bérház épületben bérelt bolt helyiségek és ehhez tartozó helyiségek bérletének utóbb nevezettre való átruházása és 3 évre való meghosszabbítása iránt. 37. dr. *Mülek* Lajos törvényhatósági bizottsági tag indítványa a római katolikus templom építés tárgyában. 38. A tanács jelentése *Gyelán* Illés és nejének a tél utca területéből eladott 152 négyszögölnyi részlet iránt kötött szerződés jóváhagyása tárgyában. 39. Ozv. *Andrényi* Károlyné kérvénye a város

közönségétől megvett Marosparti telken való házépítési kötelezettség határidejének meghosszabbítása iránt. 40. A tanács jelentése *Wechsler* Józseffel a város részére szállítandó világítási anyagokra kötött szerződés jóváhagyása tárgyában. 41. Ozv. *Ludig* Lajosné kérvénye a szennyvízszűrőtelep területének bérbevétele iránt. 42. *Breier* Izidor kérvénye az országos vásárok és hetipiaccok alkalmával gyakorolható italmérségi jog bérlete alól való felmentés iránt. 43. *Fekete* József kérvénye a közlegelőbeli 25. számú 5 egész 500/1100 hold föld bérletének meghosszabbítása iránt.

Lócs Rezső,
főjegyző helyettes.

MULATSÁGOK.

Farsangi naptár:

Február 11. Az aradi szabómunkások táncvizsgálma (Központi szálló.) — A borossebesi kaszinó-egylet bálja.

Február 17. Mükedvelő-előadás. utána társas vacsora és tánc a várbeli tiszti kaszinóban 8 órákor. — Az aradi vaggongyári önkéntes tűzoltókar táncvizsgálma (Központi szálló.) — A magyar szent korona országos török kereszt-egylet új-aradi fiókjának táncestélye (Martini-sör-csarnok.) — A radnai önkéntes tűzoltó-egylet táncvizsgálma (Fekete Sas.) — Az aradi magyar elterjesztő-egylet táncmulatsága (Míchl-sör-csarnok.)

Február 18. A m. kir. államvasutak aliszti körének táncvizsgálma (Központi szálló.) — A csermői önkényes tűzoltó-egylet táncvizsgálma (Kaszinó.) — M. és O-Pécska önkéntes tűzoltó-egyleti táncvizsgálma.

Február 24. Alarczosbál Uj-Aradon. — Az aradi összes asztalossegédek táncvizsgálma (Vass szálló.)

Február 26. A fiúharmonikusok tréfás estélye (Fehér Kereszt.)

Február 27. Ronacher-estély a várbeli tiszti kaszinóban 1/2 9 órákor.

(=) **A mérnökök bálja.** A bál tudósításokban sűrűn szerepel a multságokra fogott *fényes előkelőség*, vagy ha ez nem, hát a *kedélyes hangulat*, de rendszerint vagy egyik, vagy a másik. Hogy ez a kettő együvé kerüljön, arra az aradi mérnök és építész egyletnek kellett összeállni, hogy a mai estélyt rendezze. Itt kitünő, kedves hangulatban mulattak s igazi előkelő közönsége volt a bálnak, melynek mindennél jobban látható sikerét jelentették a nagy számmal megjelent hölgyek, kik ma este a Központi Szálló nagytermének parkettjét benépesítették. Fél 10-től kezdve, hogy az első csárdással a bált megkezdették, szakadatlan vigassággal folyt a hajnalig a multság, melyen jelen voltak:

Asszonyok: Özv. *Bédrich* Jenőné, *Cziffra* Jánosné, *Fodor* Zsigmondné, *Fekete* Jánosné, *Gebhart* Istvánné, *Gyulányi* Rezsőné, *Hegedűs* Lászlóné, *Hajek* Rezsőné, *Haberéger* Györgyné, *Jámer* Károlyné (Temesvár), *Keller* Izsóné, dr. *Köpf* Kálmánné, *Kosztka* Emilné, *Kovács* Jakabné, *Nachtnébel* Odónné, *Reidl* Henrikné, *Reicher* Károlyné, *Schör* Lajosné, *Simonffy* Aladárné, *Spitzer* Rezsőné, *Virágh* Lajosné, *Veszprémy* Józsefné, *Zubor* Gyuláné.

Leányok: *Cziffra* növ., *Domány* Emilia, *Kárász* Irén, *Kovács* Mariska és *Ilona*, *Kintzig* Janka, *Köpf* Irma, *Lacay* Boriska, *Spitzer* Ida és *Malvin*, *Stern* Petyóka, *Szalay* növ., *Vas* Anna, *Verbos* Margit, *Valerián* Stefike.

(=) **A zenede multságja.** Zsufolásig megtelt ma este a *Krispin*-féle terem szép közönséggel. A zenede növendékei tartották ott táncmultságukat, melyet hangverseny előzött meg. A hangverseny minden egyes száma szíven sikerült és zajos tapsokra ragadta az elismeréssel nem fukarkodó hallgatóságot. *Kresz* Vilma és *Bérczi* Etta ügyesen, vevvel zongorázták Choran „Magyar tánczait.“ Meglátszott előadásukon, hogy gondal készítették elő. Szép és erőteljes hangján *Brunhuber* Mariska Schubert egyik dalának eléneklésével szerzett élvezetet a hallgatóságnak. Zongorán kifejezően, hangulatosan *Varghá*né Iramfy Paula énektanárnő kísérte. *Sághi* Emilia *Zichy* Géza gróf „Szerenád“-jával és a *Liszt-Alabaff*-féle „Fülemilé“-vel ujalag bizonyította, hogy kitünő, erős technikájú zongorajátékos. A hangverseny egyik legszebb számát *Budits* Mátyás tanár hegedűjátéka képezte. *Bruch* remek hegedűkoncertjét játszotta, egyaránt elragadván a publikumot játékának technikai és előadási részével. A zongorakiséretet *Szeghő* Sándor tanár kitü-

en látta el. A hangverseny a növendékek egyes kara Bach János Sebestyén egy khorálval vezette be és Dürner „A viharban” című művével és egy orosz táncz dalával fejezte. Különösen tetszett az orosz táncz dal, melyet meg is kellett ismételnie. *Szeghő* Sándor, ki a karokat betanította és vezényelte, prekasán megérdemelte a zajos tapsban nyilvánuló elismerést. A hangverseny után nótára nyújtott a cigány és jókedvvel, kedélyes hangulatban tánczolni kezdtek a párok. A jelenlévő hölgyek közül a következők neveit sikerült feljegyeznünk:

Asszonyok: Wadowszky Gusztávné, Frint Alajosné, Kovács Vinczéné, Herold Rezsóné, Kremmer Józsefné, Záray Ödönne, Brunhuber Józsefné, Zikó Ánosné, Reppmann Gyuláné, Somogyi Gusztávné, Scherhag Jakabné, Gérich Ödönne, Ubl Ferenczné, Vargháné Iramfy Paula, Hambek Józsefné, Lengyel Sándorné, Regényi Kálmánné, Kilenyi Józsefné, Kresz Ferenczné, Szeghő Sándorné, Buday Nándorné, Nagy Sándorné, özv. Müllerné, özv. Balázs Gáborné, Kamarás Béláné, Horváthné, Brassainé, Herold Gyuláné, Csalogovits Nándorné, Fekete Imréné, Stampfl Györgyné, Vágó Gáborné, Csepreghy Mihályné, Preisinger Józsefné stb.

Leányok: Simon Karolin, Steinitzer Jenny, Némoth Gizeila, Buday Ida, Bölönyi Margit, Brunhuber Nővérek, Hendl Vilma, Csepreghy Irénke, Balázs Irén, Strumberger Malvin, Burian Kriszta, Kilenyi Nővérek, Hambeck Rózsai, Kiss Nővérek, Molitorisz Nővérek, Farkas Nővérek, Ubl Ilona, Bene Ilona, Antalfy Gizella, Sági Emilia, Somogyi Mariska, Miklós Ilona, Szabó Katicza, Maresch Nővérek, Maresch Jusztí, Szél Ilonka, Kresz Vilma, Kosztolányi Margit, Lukinich Irén, Bérczi Etta, Záray Margit, Hendl Vilma, Balázs Irén, Regényi Margit, Preisinger Margit, Fekete Nővérek, Madai Hermin, Csepreghy Irén, Hesz Ilona, Bruszt Nővérek, Tunidalszki Irma, Paul Mártha, Buchwald Nővérek, Decker Margit, Frint Olga, Ernyei Jenny, Záray Margit, Vargha Ibolya, Kovács Jerne stb.

(=) **A székelyek estélye.** Az aradi székely asztaltársaság, eddigi jó hírnevéhez méltó mulatságot rendezett ma a „Vadember”-hez címzett vendéglőben. Az estélyen sok szép asszony és leány kereste fel a székelyeket, kik a beléjük vetett bizalomnak megfelelően, ugyancsak emlékezetesen viggá tették a mai estét. A mulatságon Tamás János jóhírű táncztanító bemutatta a magyar szót, mivel szép sikert ért el. Az estélyen megjelentek: Müller Károly, Glück Károly, Szalai Arnold dr., Kiss Ferencz, Sárga Károly, Reinhart Gyula, Czeiler István, Kőrössi Mihály. A hölgyek sorában ott voltak:

Leányok: Moldován Ilma, Barcza Róza, Balázs Erzsike, Sziklay Margit és Lenke, Engel Fáni, Ardelán Emma, Kossányi Mariska, Pavitsics Róza, Mátyás Anna, Mátyás Mariska, Eckert Róza, Czeingl Mariska.

Asszonyok: Pick Samuné, Borhegyi Károlyné, Striberny Jánosné, Várkövi Jánosné, Moldován Mihályné, Husz Jánosné, Domoskó Ignáczné, Barcza Mihályné, Balázs Jánosné, Sziklay Adolfné, Tóth Károlyné, Dimény Lajosné, Majerhoffer Ferenczné, Virágh Dénesné, Szép Jánosné, Pavicsics Antalné, özv. Matyus Jánosné, Lázár Péterné, Ekkertné, Csók Lőrinczné, Högve Mihályné, Kondor Ferenczné, Mezei Jánosné, Nyegre Vinczéné.

(=) **A Schreyer-konzervatórium bálja.** A Schreyer-konzervatórium folyó hó 21-én tartja meg rendes növendék-bálját a Fehér Kereszt nagytermében. A bál hangverseny fogja megelőzni, melyre már nagyban készülnek.

(=) **Az aradi magyarnyelvterjesztő betegsegélyző és temetkezési egyesület** folyó évi február hó 17-én a *Michl*-féle sörscarnokban táncmulatságot rendez, melyre a nagyérdemű közönség tisztelettel meghívatik. A tiszta jövedelem az egyesület pénztára javára fordítatik. Belépő jegy személyenkint 1 korona, családjegy 2 korona 40 fillér. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak. A táncz kezdete 8 óraker. A zenét *Erdélyi* Tóni jó hírnevű zenekara fogja szolgálatni.

(=) **Tüztőlóbal Pécskán.** Magyar és Pécska község önkéntes tüztőló egyesületei M.-Pécskán február hó 18-án a „Pécska városához” címzett Iritz féle nagyvendéglő összes termeiben zászlóalapjuk javára zártkörű tánczvigalmat

rendeznek. O pécskai parancsnokság: Momák Flóris főparancsnok, Barbura Miklós elnök, Scherer Conrad alparancsnok, Iritz Manó titkár, Táska Jefka oszt. parancsnok, Bodrozsán Szilárd pénztárnok. M-pécskai parancsnokság: Dr. Issekutz Marcell főparancsnok, Roth Ede tisztt. főparancsnok, Povázsay Soma alparancsnok, Szomoru István alparancsnok, Endreffy István titkár, Dojcsák Mihály pénztárnok. Belépti-díj: Személyjegy 1 korona. Családjegy 2 korona. Kezdeté 8 óraker. Felülfizetések a cél javára köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak.

(=) **A radnai önkéntes tüztőló-egylet** február hó 17-én a radnai Fekete Sas szálloda termeiben műkedvelő előadással egybekötött tánczvigalmat rendez. A tánczvigalmon saját zenekar és a soborsini cigányzenekar működik közre. Belépti-jegyek ára: családjegy 3 korona, személyjegy 2 korona. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak. A tiszttanyeremény a zenealap javára fordítatik.

TÖRVÉNYKEZÉS.

* **Első ítélet az új eljárás szerint.** Az aradi törvényszéknél ma tartották meg az új büntető eljárás szerinti első végtárgyalást. Elnök *Földes* János volt, bírák: *Radány* József és *Pogonyi* Nándor, ügyész *Schramm* Viktor, jegyző *Seres* Barna. A vádlott *Boán* Juonné, kit többrendbeli lopásért összbüntetésül 1 és fél évi börtönrre ítélték. A régi eljárás szerinti tárgyalásoktól abban különbözött a mai, hogy több volt a formaiasság; az ítéletet írásban terjesztették elő s a vádlotthoz, az elnökön kívül senki sem intézhetett kérdést, még közvetve sem.

§ **Gyárigazgató a vádlottak padján.** Végzetes szerencsétlenség történt 1898. évi december 12-én reggel fél hét óra tájban Budapesten a Hungária műtrágyagyár külső soroksári-uti telepén. *Lorenz* Bálint és *Cseh* Ferencz gyári munkások a raktárhelyiség padlásán az elhelyezett keskenyágányu sínáron nyers anyagot hordtak kis tolokocsin az u. n. kibuktatóhoz, a hol a kocsi tartalmát kifordították. Daczára a gyárigazgatóság részéről kiadott szigorú tilalomnak, *Lorenz* Bálint a korlátnélküli tolóhelyen, közvetlenül a buktató előtt kocsit akarva cserélni, az egyik kocsit kilökte a sínárból, a helyett, hogy azt a váltóhoz hajtotta volna kicserélés végett. Eközben egyensúlyt veszített s a buktatón keresztül alázuhan a mélységbe s összetört tagokkal terült el a földszinten. Esése következtében oly súlyos agyrázkódást szenvedett, hogy még az nap kiszenvedett. A szerencsétlenség ügyében megindított vizsgálat a baleset okául azt a körülményt állapította meg, hogy a baleset színhelyén a mely 4 méter szélességű volt, két oldalt nem voltak korlátok alkalmazva s ez alapon a gyár műszaki igazgatóját *Sadler* Richardot gondatlanságból okozott emberölés vétsége miatt vád alá helyezte a törvényszék. Ma tárgyalta ezt az ügyet Agorasztó bíró elnöklete alatt ítélkező tanács. A tárgyaláson a vádat dr. *Böhm* Lajos kir. alügyész képviselte, vádlottat dr. *Darvas* Fülöp védte. A tárgyalás folyamán kihallgatott gyári alkalmazottak, valamint *Dömötör* Pál gépészmérnök szakértő vallomásai, illetve véleménye alapján kétségtelenül beigazolást nyert, hogy *Lorenz* Bálint halálát a saját vigyázatlansága idézte elő s így azért *Sadler* gyárigazgató felelősségre nem vonható. Dr. *Böhm* alügyész ennek következtében a vádat elejtette s a törvényszék beszüntette vádlott ellen a további eljárását.

KÜLÖNFÉLEK.

□ **A tüzkoresztség.** Sok levél érkezik Angolországba a dél-afrikai harcterről s azokban a távol hazájuktól hadakozó katonák kivétel nélkül beszámolnak azokról az érzésekről, amelyek elfojják őket az első ütközetben.

— A mostani háboruban — beszéli el egy közlegény — eleinte sajátságosan éreztem magamat, de semmiesetre sem egészen kellemetlenül. Az ember harap valamit és az izgalom sajátságos bizsergést idéz elő az egész testben. Néhány másodpercre szinte egészen elveszti

az ember az uralmat a saját testén. Akaratlanul lehajítja az ember a fejét s a lábán csaknem leküzdhetetlen kényszer támad a — menekülésre oltalomért. Egy pillanat múlva azonban már nyugodt az ember a szív legmélyéig.

Egy másik katona azt írja, hogy az első pillanatban erős hajlandósága volt a vihogásra. Egyik pajtásának a sapkájából a frontban leszakított egy darabot egy szétpukkanó gránátnak a szilánkjai s ez a pillanat a vídamságnak valami kínos érzését támasztotta fel benne.

A hipnózis bizonyos módon szintén gyakran érezteti a hatását. A halálos veszedelemnek a bekövetkezése, az ütközet kimenetelének a bizonytalansága, mindazok a körülmények, jelenségek, amelyek a harcban fölmerülnek, együttesen a legmagasabb fokig korbácsolják fel az érteket, s ez az állapot nagyon hasonlít a hisztériához. Amikor a vezényszó a tüzelés beszüntetésére elhangzik és a nagy feszültség megszűnik, beáll a természetes reakció.

— Annyira megvoltam magammal elégedve, miután az első igazi ütközetben túl voltam — meséli egy katona — hogy elragadtatásomban tánczolni szerettem volna. Sok pajtásomban is ugyanez az érzés lehetett, mert egymás kezét rázták és a gyönyörűségtől úgy kiáltoztak, mint az iskolás gyermekek!

Egy veterán pedig azt mondja, hogy az első hadakozásban úgy érezte magát, mint a részeg. Hirtelen egész múltjának az emlékei elevenedtek meg előtte, jelentéktelen és rég elfelejtett események tiszta képekben jelentek meg neki.

□ **A művelt nyugat.** A *newyorki* utazó: Itt a vad nyugaton szintén elektromossággal végzik ki önök a halálraítélt gonosztevőket?

Az arizonai bekebeirő: De mennyire! Belátatlan idők óta a telegráfpoznákra kötjük fel őket.

□ **London.** Londonból a következő statisztikát állították össze legújában. Az egyesült London lakossága ezidőszertint hetedfél millió. A szaporodás évenként átlag nyolczvanezer. Minden három percze jut egy születés és minden öt percze egy haláleset. Zsidó lakosa több van Londonnak, mint Palesztinának és pedig az orosz zsidók bevándorlása miatt; több a skót lakosa, mint Edinburgnak, több az ír benne, mint Belfastben és több a katolikus, mint Rómában. London utcáinak hosszúsága tizenháromezer kilométer; lakói közül minden százra harminczegy foglalkozás nélküli jut, amiből megérthető az a szomorú adat is, hogy a rendőrség kétszázhuszezer bűnöst tart számon. London gyomra elnyel négyszázezer szarvasmarhát, másfélmillió birkát, nyolcz millió szárnyast, négyszáz millió font halat, ötszáz millió osztrigát és ötszáz millió liter sört.

□ **A szerény császár.** Gróf *Eulenburg* Frigyesnek *Bismark* herczeggel való levelezéséből egy német szemlében érdekes kis rész olvasható, amely *I. Vilmos* nemes szerénységéről tanuskodhatik. 1877. júliusában gróf *Eulenburg* a következőket írja:

Az emsiek a sétatérnek azon a helyén, amelyen ő felsége 1870-ben azt a döntő beszélgetést folytatta *Benedettivel*, egy egyszerű kerek követ helyezett el ezzel a felirattal: „1870. július 13-ikán.” A császár Emsből való elutazása előtt együtt sétáltam a császárral és elvezettem a kő mellett.

— Nagyon jó, hogy ide vezetett — mondotta nekem a császár — még nem láttam. Egyedül pedig nem akartam ide jönni, az kérdésnek tetszett volna.

Hát nem megható ez?

□ **Távgyalogló nő.** *Kjeldseth* Anna asszony megtette azt, hogy egy fillér nélkül négy hónap alatt gyalog ment Tromséból Párisba. A bátor asszony nem rég érkezett meg Párisba, de utközben olyan keserű tapasztalatai voltak, hogy, mint monja, tizezer frankért sem vállalkozna arra, hogy ugyanazt az utat gyalog és pénz nélkül megtegye. *Kjeldseth* asszony fiatal özvegy, szabad és független, de vagyona nincs. Férje szerkesztő volt és mikor meghalt, fiatal nejére csak adósságokat hagyott. Az özvegy egy napon elhatározta, hogy a norvég kis városkából utra kel. *Krisztjánából* *Göteborgba* hajón utazott, az ut többi részét azonban minden-

ütt gyalog tette meg. Amikor Göteborgba érkezett, csak ötven fillér volt a zsebében. Ez egy kis összegből maradt, amelyet Krisztiánában nehéz munkával keresett. Az üdv hadseregéhez fordult, de elutasították, és egy párjószi ember adott neki annyi pénzt, hogy utazását folytathassa. Koppenhágába érve, másfél korona heti bérért szolgálónak volt kénytelen beállni. Németországon át sok bajjal járt a utazás. Hildesheimben nagyon barátságosan fogadták, de tolakodó férfiak is sokszor közeledtek hozzá, hogy alig tudott tőlük megszabadulni. Egyszer eltévedt az erdőben és miután másfél napig nem evett, egy cigánybandára akadt, amely megvendégelte. Ruhája a bosszu vándorlás alatt elszakadt és amikor Párisba ért, oly gyöngének érezte magát, hogy alig állt a lábán. A Figaro egyik munkatársa adott neki segítséget.

□ **A legkitűnőbb toll.** Egy amerikai cég olyan tollakkal kereskedik, amely penna is, meg tintatartó is. De hát sok cég van, amely ilyen tollakkal kereskedik, tehát valami jó reklám kell hozzá. Az is került. A cég íróasztalra való naptárakat osztogat, amelyen ott van Mark Twainnek az arcképe és a világhírű humoristának a cég főnökéhez írt levele, amely többek közt ezt mondja:

— Az ön tolla közül egygyel annyit kerestem, hogy a családom több esztendeig élhessen belőle. Két ilyen tollal egész vagyont szerezhettem volna.

□ **Monte-Christo grófnő.** A párisi félvilági hölgyek között nagyon divatos az utóbbi időben az előkelő név. Tudniillik olyan, amit úgy vesznek föl. A szerényebbek valami nemesi névvel is meglepészenek, a nagyratörőbbek mint grófnők, marquissek szerepelnek. A Faubourg Montmartre egy hölgye a Medici Mária nevet vette föl, s a mikor kérdezték tőle, hogyan jutott eszébe IV. Henrik feleségének a neve, így felelt:

— Istenem, hát annak a sörháznak a cég-táblájáról vettem, ahol azelőtt szolgáltam.

A minap ez a név szerepelt a bíróság előtt: Monte Christo Athenais grófnő. Egy varrónő pörölte be a „grófnőt“ egy nagyobb tartozás miatt, a tárgyalás során azonban megállapította az elnök, hogy a vádlottnak egyszerűen Jeane Mecholle a neve. Az ügyész megjegyezte:

— Könyveinkből nem ismerünk semmiféle Jeanne Michollet, hanem csak Monte Christo grófnőt. Tehát nem is igen vádolhatunk mást.

— Helyes — felelte az elnök — akkor hát elítéljük a grófnőt, de meg kell jegyeznünk, hogy ez ítélet nem lesz törvényes elismerése a nemességének.

Ebbe aztán mindkét részről belejuggodtak. A bíróságnak egy percze se jutott eszébe, hogy Jeanne Mechollenak megtiltsák a hamis név és rang használatát.

Vasuti közlekedés.

— Érvényes 1899. évi október hó 1-től. —

ARADRÓL	ARADRA
Budapest felé indul:	Budapest felől érkezik:
Nagyváradra reggel 5.16	Személyvonat reggel 6.05
Gyorsvonat reggel 8.18	Szm. sz. tv. reggel 9.10
Személyvonat d. e. 11.20	Gyorsvonat délelőtt 11.51
Szm. sz. tv. délután 3.58	Személyvonat d. u. 3.55
Gyorsvonat délután 4.21	Gyorsvonat este 7.11
Személyvonat este 9.35	Szm. Szolnokról este 8.48
Erdély felé:	Erdély felől:
Személyvonat reggel 6.35	Soborsinról reggel 6.59
Gyorsvonat délután 12.11	Személyvonat d. e. 10.50
Soborsinig délután 2.04	Radnáról délután 2.36
Személyvonat d. u. 4.30	Gyorsvonat délután 4.06
	Személyvonat este 8.57
Temesvár felé:	Temesvár felől:
Személyvonat reggel 6.20	Vegyesvonat d. e. 10.43
Személyvonat d. e. 11.56	Személyvonat d. u. 3.44
Vegyesvonat délután 5.—	Személyvonat éjjel 10.55
Szeged felé:	Szeged felől:
Személyvonat reggel 7.15	Személyvonat reggel 8.46
Vegyesvonat délután 4.16	Vegyesvonat este 7.49
Brád felé:	Brád felől:
Személyvonat reggel 6.25	Borosbesről szv. reg. 8.03
Vegyesvonat d. u. 12.06	Vegyesvonat d. e. 11.—
Borosbesig szv. du. 5.20	Személyvonat este 7.—

KÖZGAZDASÁG ES KÖZLEKEDES.

Kartell-világ.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Budapest, február 10.

Volt idő, nem is olyan régen, mikor a kartelleket csak hírből ismertük, ama bizonyos ismeretlen fogalmak közé soroltuk, amelyek irányregények szerint az amerikai emberek agyvelejét foglalkoztatják. Ma már, sajnos, mindnyájan tudjuk, hogy ez a nagy tőke egyesülése a néptömegek kiszípolozása céljából.

Számos kitűnő nemzetgazdász és politikus azt tartja, hogy a huszadik században kerül az a harc eldöntésre, amely a tőke és a proletarizmus között napjainkban is nem egyszer keservesen folyik. Ha a feltevéseknek némi jogosultságuk van, akkor kétségtelen, hogy a kartellek a döntő összeütközés időpontját nagyon is közelebb hozzák.

Szociálpolitikai szempontból minden ami az egyenletes vagyongosztlást hátráltatja, káros úgy a társadalomra, mint az államra. Pedig semmi sem növeli a nagytőke amugy is tulságos nagyhatalmát és mi sem vonja el a szegény ember filléreit jobban, mint a kartell, ha tömeges fogyasztási cikket az, amit kartellálnak. Es épp az általános fogyasztási cikkek, amelyek a mindennapi szükséglet fedezésére szolgálnak, kiválóan alkalmasok a kartellálásra.

Minden cikknek meg van a maga belső használati értéke, melyet mesterségesen lényegesen emelni nem igen sikerülhet. Ha például csipkét, keztyűt, vagy selyemszalagot kartellbe fognának, akkor a fogyasztás e cikkekben abban a mértékben csökkenne, amely mértékben a kartell az árakat emelné. Ha például egy pár bőrkeztü árát 5 koronára tennék, sokan egyáltalán nem viselnének bőrkeztü, sokan meg jóval kevesebbet fogyasztanának és csak a legfelsőbb tizezer között akadna olyan boldog, a kit a 100 százalékos árdragulás nem bántana.

Gyertya, petroleum, papír és más mindennapi elsőrendű szükséglet kielégítésére szolgáló tárgy fogyasztását szintén lehet bizonyos fokig kevéssel csökkenteni. De elvégre világítani kell. Ép ezért az általános szükségleti tárgyakat kartellálják és ezeknek árát megdrágítják.

Tíz ezek panasza talál meghallgattatásra, ha az illetékes körök a kartellek ellen akciókat kezdenek.

Jobb most, mint később.

— **Felhívás.** Az aradi takaré- és segélyegyesület mint szövetkezet az új év alkalmából figyelemreméltó felhívást tesz közzé, melyet különösen a kisiparosok, kiskereskedők és kisbirtokosok figyelmébe ajánlunk. Szövetkezetünk — szól a felhívás — az állam részéről adómentesség kedvezményében részesül azért, mert az érvényben levő törvények szerint a kisiparosok kiskereskedők és kisbirtokosok hitelgénytk, óhajtja társulás útján kielégíteni. Hetenkint 50 filleres befizetéssel lesz a belépő egy tag rész tulajdonosa és ezáltal a szövetkezet tagja, mely arra jogosítja fel, hogy társadalmi állásának és vagyoni viszonyainak megfelelő hitelben részesüljön. A belépők jegyezhetnek több részt is egyszerre és egy könyvre. A szövetkezetbe való belépés még azon előnyt is biztosítja tagjai részére, hogy a megerőltetés nélkül hetenkint befizetett összegek a társulatnak hat év után megejtendő felszámolásakor egészben visszafizettetnek és azonkívül az üzlet eredményéből még a megfelelő haszonban részesülnek. Az 1899. év végével ejti meg a szövetkezet a XIII. évi társulatának felszámolását és az 1900. évben alakul meg a XIX. évi társulat. A szövetkezet XIX. évi társulatába való tömeges belépésre hívjuk fel az érdekeltek figyelmét. Ezen hirdetésünket különösen kisiparosaink, kiskereskedőink és a gazdálkodók figyelmébe ajánljuk. Az aradi takaré- és segélyegyesület mint szövetkezet igazgatója, Petőfi-utca 1. sz.

— **Birtokcsere.** Bercsényi Illes eladja az aradi 2925 sz. tjkvben felvett ingatlanból az öt illető részét 300 koronáért Jankó Jánosnak. Kellner Gizell eladja az aradi 5303. sz. tjkvben felvett fejsze-utcai 17. sz. házat Haasz Róza, Holzstein János és Holzstein Emiliának 11000 koronáért. Dr. Müllér Lajos eladja az aradi 713. sz. tjkvben felvett Fábián-utcai 6. sz. házból az öt illető részt neje Szűz, Vertán Ilonának 40000 koronáért. Nachtnebel Odón és neje eladnak az aradi 4824. sz. tjkvben felvett ingatlanból 70 □-ölet 1600 koronáért Wagner Károlynak. Brutyó Jánosné, Gémes Julia eladja az aradi 2922 sz. tjkvben felvett beltelkes házat fia Brutyó Józsefnek 650 koronáért. Stefanov Velimir eladja az aradi 3189. sz. tjkvben felvett beltelkes házat 2200 koronáért Szerb Vazulnak. Szerb Vazul eladja az Aradi 2722 sz. tjkvben felvett beltelkes házat 600 koronáért Tirszin Zsivának. Ulman József és neje eladják az aradi 6539 sz. tjkvben felvett ingatlant 6000 koronáért Ondrejkovitz János és nejeének. Dr. László Elek és Herczegh Géza eladják az aradi 1 sz. tjkvben felvett Tökölly-tér 1 sz. ingatlan 52800 koronáért dr. Opre Péter és nejeének. Moráriu Mózes eladja az aradi 4189 sz. tjkvben felvett beltelkes házat 16000 koronáért Pavlovics Konstantin illetve Pavlovics Zorkának. Dobró Gyula, Simon Vaszáné eladja az aradi 5423 sz. tjkvben felvett Gábor dűlőben fekvő kaszálót 1000 forintért, Dobró Pálné Zsurzsucz Jelinának.

— **Fizetésektelenségek.** A bécsi Creditoren-Verein a következő fizetésektelenségeket jelenti. Lippitsch M. Fiume — Tripkovic Pál, Nagy-Kiskinda. — Klein Gyula, Komló. — Stern József B. kereskedő Budapest. — Sax Armin, Eszék. — Mayer Viktor és Fitzek, Prága.

Budapesti áru és értéktőzsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, február 10.

Déltőzsde. A buzaárakat mérsékelt, vételkedv gyöngye. Nyugodt irányzat mellett 12.000 métermázsza került forgalomba, változatlan áron. Egyéb gabonaműek közül tengeri magasabb, rozs szilárd, zab javult, árpa nyugodt. Időjárás esős.

Zárul 12 órákor:

Buza áprilisra	7.72—7.74
Buza szeptemberre	7.85—7.86
Rozs áprilisra	6.42—6.43
Zab áprilisra	5.05—5.06
Tengeri májusra	5.—5.01
Repce szeptemberre	12.45—12.50

Zárul 4 órákor:

Buza áprilisra	7.73—7.74
Buza szeptemberre	7.88—7.90
Rozs áprilisra	6.45—6.46
Zab áprilisra	5.09—5.11
Tengeri májusra	5.04—5.05
Repce szeptemberre	12.35—12.40

Zárul 4 órákor:

	korona
Oszták hitelrészvény	760.00
Magyar hitelrészvény	758.50
Leszámitolóbank részvény	503.—
Rima-Murányi vasmű részvény	650.50
Oszták-magyar államvasuti részvény	669.—
Közuti vasut	682.—
Városi villamos vasut részvény	338.50

S z e s z ü z l e t

— Február 10. —

Ma! jegyzéseink: Készárú nagyban nyers szesz 111 korona, kicsinyben 113 korona, finomított szesz nagyban 114 korona, kicsinyben 116 korona hordó nélkül per 100 liter 70 beleértve 70 korona fogyasztási adót. Szárlott moslék 11 korona métermázsánként.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru és értéktőzsdén.

Budapest, 1900. február 10.

Magyar aranyáradék 40/0	98.75
Magyar koronáradék 40/0	94.30
Magyar arany 4 1/2 0/0	100.50
Magyar ezüst 4 1/2 0/0	99.75
Magyar keleti vasut	99.50
Magyar földtehermentesítési kötvény	93.75
Magyar italmegváltási kötvény	99.50
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény	95.—
Magyar nyeresémsorsjegy kölcsön	162.25
Tiszászabályozási és szegedi kölcsön	141.—

Budapest-kőbányai sertéskeresk. csarnok.

— Február 10. —

Magyar elsőrendű: Öreg nehéz páronként 400 kilogramm felüli súlyban 88.—90.— fillig. Öreg közép páronként 300—400 kilogramm súlyban — fillig. Fialat nehéz páronként 320 kilogramm felüli súlyban 99.—100.— fillig. Fialat közép páronként 251—320 kilogramm súlyban 98.—100.— fillig. Fialat könnyű páronként 250 kilogramm terjedő súlyban 98.—100.— fillig.

Magyar szedett: Nehéz páronként 280 kilogrammon felül sulyban — filig. Közép páronként 220—300 kilogrammon felül sulyban — filig. Könnyű páronként 220 kilogrammig terjedő sulyban — filig.

Romániai: Nehéz páronként 320 kilogrammon felül sulyban — filig. Közép páronként 250—320 kilogrammon felül sulyban — filig. Könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő sulyban — filig. Romániai eredeti (Stachl) Nehéz páronként 240 kilogrammon felül sulyban — filig. Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban — filig.

Szerbiai: Nehéz páronként 280 kilogrammon felül sulyban — filig. Közép páronként 240—260 kilogrammon sulyban — filig. Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban — filig.

Megjegyzés: A fent jegyzett árak suly szerint és pedig a szokásszerű levonások mellett, egy kilogramm sulyra fillérekben értendők. — Szokásszerűleg a hizott sertések teljes (brutto) sulyából az életre páronként 45 kilogramm vonandó le. A sertések vételárából a vevő javára 4% vonandó le. A sertések osztályozásánál azok teljes felü sulya vétetik irányadónak.

Sertéslétszám: Február hó 7-én volt készlet 16581 darab, február hó 8-án főlhajtott — 266 darab, február hó 8-án elszállított — 212 darab, február hó 9-én maradt készletben 16635 darab. Uzlet: Szilárg.

NAPIREND.

Február 11. Vasárnap. Róm. kath. naptár: Hetvened vasárnap. Dezső. — Protestáns naptár: Hetvened vasárnap. Dezső. — Görög-keleti naptár (január 30.): Tridium. — A nap kél 6 óra 57 perczkor, nyugszik 4 óra 59 perczkor. — A hold kél 2 óra 16 perczkor, nyugszik 4 óra 53 perczkor.

Február 12. Hétfő. Róm. kath. naptár: Eulália szüz. — Protestáns naptár: Eulália szüz. — Görög-keleti nap. társ (január 31.): Czirják és János. — A nap kél 6 óra 55 perczkor, nyugszik 5 óra 1 perczkor. — A hold kél 3 óra 18 perczkor, nyugszik 5 óra 28 perczkor.

Időjárás. Legnyomás reggel 7 óraker 757.1 milliméter, délután 2 óraker 754.7 milliméter. Hőmérséklet reggel 7 óraker C° + 6.4 délután 2 óraker C° + 11.2. Szél iránya és ereje reggel 7 óraker K. 5, délután 2 óraker DK. 4. Felhőzet reggel 7 óraker borult, délután 2 óraker többnyire borult. Csapadék az utóbbi 24 órában 0 milliméter. Időjárás. A központi meteorologiai intézetnek Aradra küldött táviratát szerint a mai napra a következő időjárás várható: Borús, fagypont körüli hőmérséklet, északon csapadék.

Szabadságharczi emléktárgyak országos muzeuma (színházterület 1-5 emelet) nyitva van mindennap délelőtt 8 óratól délután 6 óráig. — Belépti-díj: Hétköznap 40 fillér, vasárnap 20 fillér.

Kölcsey-könyvtár nyitva van hétfőn délután 4—5, pénteken délután 4—5 és szombaton délelőtt 11—12 óráig. Felhívás: Erekllyemuzeum helyisége mellett ülésterem.

Február 11. Az aradi polgári önszegélyző-egylet mint szövötkezet közgyűlése délelőtt 10 óraker.

Február 14. Városi közgyűlés délután 4 óraker.

Február 17. Jegyzőválasztás Csintyén.

Február 18. Az aradi ipar- és népbank közgyűlése délelőtt 10 1/2 óraker. — Az aradmegyei takarékpénztár közgyűlése délelőtt 10 óraker. — A szekudvari önszegélyző-egylet mint szövötkezet közgyűlése délután 2 óraker. — A Taucz és vidéke önszegélyző-egylet mint szövötkezet közgyűlése délután 2 1/2 óraker. — Az aradi iparosok első betegsegélyző és temetkezési-egylet közgyűlése délelőtt 9 óraker. — Az aradi dalegylet közgyűlése délután 3 óraker (Vérosháza.)

Február 20. Az aradi verseny-egylet közgyűlése délelőtt 10 óraker (Arad-csanádi takarékpénztár.)

Február 25. Az arad-csanádi gazdasági takarékpénztár közgyűlése délelőtt 10 óraker.

Városi színház.

Vasárnap, 1900. évi február hó 11-én:

Bérletszünet. Bérletszünet.

Délután 3 1/2 óraker, fél árákkal:

A két árva.

Regényes színmű 4 felvonásban, 7 szakaszban. Irták: Cormon és D'Ennery. Fordította: Vezéry Odón.

SZEMÉLYEK:

Des Limières	Bács Károly.	Martin	Czakó V.
Dianna, neje	Bácsné.	La Prochard	Tolnainé.
De Vandreuil	Pethes Imre.	Jacques, fia	László Gy.
Henriette Szép Olga.	Pierre, fia	Gáthi K.
Louise Harmath J.	Piccard	Hegyessi Gy.

Kezdete 3 és fél óraker.

Bérlet 122. sz. Páros.

Este 7 óraker, rendes árákkal:

A betyár kendője.

Eredeti népszínmű 3 felvonásban. Irtá: Abonyi Lajos.

SZEMÉLYEK:

Nagy Istvánné	Bácsné.	Orzsi, neje	Szép Olga.
András, fia	Pethes Imre.	Buziné	Tolnainé.
Nagy Ferencz	Bács Károly.	Zsófi, leánya	Ruzsinszki I.
Andó, ügyvéd	Hajnal D.	Ragyás	Szarvasszi J.
Boris asszony	Kalocska R.	Szolgabiró	Gáthi K.
Bandi, fia	Pintér Imre.	Biztos	Czakó V.

Kezdete 7 óraker.

Huzás már február 21. és 22-én.
Főnyeremény 100000 korona.

Az 2971 V-ik OSZTÁLYSORSJÁTEK

V. osztályának huzása már február 21. és 22-én.

Ajánlok az V-ik osztályra szóló vétel-sorsjegyeket,

melyek nálam nagy számválasztékban a következő eredeti áron kaphatók:

- Egy 1/1 5. osztályu sorsjegy 136 kor. — fil.
- Egy 1/2 5. osztályu sorsjegy 68 kor. — fil.
- Egy 1/4 5. osztályu sorsjegy 34 kor. — fil.
- Egy 1/8 5. osztályu sorsjegy 17 kor. — fil.

Az ötödik osztályra való megújítás minden igény különbeni elvesztésének terhe alatt

1900. évi február hó 14-ke előtt
eszközleendő.

Megújítási árak az ötödik osztályra:

- Egy 1/1 5. osztályu sorsjegy 32 kor. — fil.
- Egy 1/2 5. osztályu sorsjegy 16 kor. — fil.
- Egy 1/4 5. osztályu sorsjegy 8 kor. — fil.
- Egy 1/8 5. osztályu sorsjegy 4 kor. — fil.

A hatodik osztály főnyereménye legkedvezőbb esetben:

1.000,000 KORONA.

WALLFISCH ARMIN

bank- és váltó-üzlete Aradon.

A m. kir. szab. osztálysorsjáték főelárusító helye.

ALAPÍTOTTATOTT 1875. ÉVBEN.

Videki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Megyei és városi telefon: 129-ik szám.

Főnyeremény 100000 korona.
Huzás már február 21. és 22-én.

REGENY-CSARNOK.

A milliomos büntársa.

— Büntügyi regény. —

Irtá: **M. E. Braddon.**

Magyarra átdolgozta: Heveesi Jenő. [10]

(Folytatás.)

Délután két óraker végre megérkezett Balderby, magával hozván Lovell Arthur fiatal ügyvédet.

Dunbar Henry elmondá az eseményt. A két férfi eliszonyodott.

— De hol van Sampson Wilmot? — kérdé Balderby. — Hisz őt küldöttem önnek az elfogadására, mivel Wilmot volt az egyedüli ember közöttünk, aki őnt ismerte.

— Sampson, öcscsének nyilatkozata szerint, utközben megbetegedett. József a szegény öreget valahol utközben elhagyta.

— Nem mondta, hogy hol?

— Nem, ezt elfeledtem tőle megkérdezni. Három óraker megkezdődött a törvényszéki vizsgálat, melynél természetesen Dunbar is jelen volt.

A tanuk soraiban foglalt helyet az a két ir, akik a holttestet feltalálták, továbbá az orvos és az egyházi, végül a szálloda tulajdonosa s a pinczér, ki a két idegent fogadta.

A coroner elnökölt. De mielőtt a tanuk kihallgatáshoz fogtak volna, az esküdteket a halottas-szobába vezették. Velük ment az ügyvéd is. Az orvos a holttesten látható elváltozásokból a bekövetkezett halálnevet magyarázta.

A halott arca el volt torzulva s a fojto-

gatás folytán kékes-fekete. A coroner és az esküdtek eliszonyodva néztek össze.

Az esküdtek hol suttogással beszéltek egymás között, hol néhány szót intéztek az orvoshoz, aztán csöndesen és szótlanul hagyták el a szobát.

A látható tény világosan s egyszerűen állt előttük. De semmi támpontra sem akadtak, amely némileg felderítette volna e rémes titkot.

Legelőször is Dunbart hallgatták ki. Fellette értelmes volt. Egyszerű és nyugodt hangon adta elő a Southamptonban való megérkezése óta történt dolgokat, nem feledve el azt sem, amit Wilmot neki Sampson betegségéről beszélt.

Dunbar mindezt oly önuralommal s biztossággal mondá, hogy csaknem ugy hangzott, mintha könyv nélkül betanulta volna. Az ügyvéd, akire a milliomos már az első pillanatban kellemetlen benyomást tett, elbámult rajta.

— Ez az ember merő vas, — tündédk magában. — Vagy igen nagy ember, vagy kötni való gazember. Félek magam előtt is erre még határozottan nyilatkozni.

A coroner hangja magához térítette.

— A meghalt szerint hol maradt el annak Sampson bátyja?

— Nem emlékszem már.

— Ez kellemetlen. Sampsonnak nyilatkozata ez iránt némi felvilágosítást szolgálhatott volna.

— Pontosan megtudná-e ön jelölmi azt a helyet, ahol a meghalt Wilmottól elvált?

— Nem. Ne tessék elfeledni, hogy én itt idegen vagyok a vidéken. Gyermekségem óta egyszer sem voltam itt. Wilmot Józseffel a székesegyház terén átmentem. Az egyházi lá-

tott bennünket s szolt is velünk.

Ez, a többi tanu közt állva, felkiáltott:

— Igenis uram, erre tisztán emlékszem.

— S aztán hova fordult ön?

— A liget felé. — válaszolá Dunbar hidegen.

— Midőn őt Marstonéhoz küldtem, vizs-
szatértem a dóm felé, ahol megállapodásunk szerint találkozniunk kellett volna.

— A dómnal kellett volna találkozniok?

— Ott.

— De miért nem a „George“ szállóban? Miért éppen a dómnal akarta őt bevárni?

Ha Dunbar halvány volt, ügyvéde még inkább az volt. Feszülten figyelt a válaszra, míg az esküdtek rá meredtek az elnökre, mintegy elrémülve azon, hogy a nagy Dunbarház főnökéhez ilyen kérdést mert intézni.

(Folytatása következik.)

NYILTTÉR.*

—
Az

Aradi Közlöny

a vidék legterjedelmesebb és legolvasottabb politikai napilapja.

Megjelenik naponként legalább 12 oldalon.

F. é. február hó 15-ével újabb előfizetést nyit.

Előfizetési ár: Február közepétől márczius végeig helyben 3 korona, vidékre 3 korona 60 fillér. — Kérjük azokat, kiknek mutatványszámok járnak, a küldött postautalványon az összeget beküldeni sziveskedjenek, hogy a lapküldésben fenakadás ne történjék.

Ujonnán belépő előfizetőink

mig a készlet tart

Petőfi Sándor összes költeményeit

diszkötésben, ingyen kapják meg.

Kávéház átvétel és megnyitás.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy Arad város legrégebbi és jó hírnévnek örvendő Szt.-Pál-utca 13-ik szám alatt levő

Polgári Kávéházat

— mely eddig Garai Sándor ur tulajdonát képezte — megvettem, ujonnan berendeztem és azt folyó hó 11-én vasárnap egyik helybeli első rendű zenekar közreműködése mellett megnyitom és a m. t. közönség rendelkezésére bocsátom.

Kitűnő kávéházi és hűsítő italok, bor, sör, pezsgő, likőrök stb., szolid árak mellett fog vendégeimnek kiszolgáltatni.

Mérsékelt billard árak.

A nagyérdemű közönség szórakozására rendelkezésre áll a „Millenniumi nagy automata zenélő”, mely 42 darabot játszik.

A nagyérdemű közönség pártfogásáért esdve, maradtam

tisztelettel:

KOHN IGNACZ,
kávész.

Értesítés!

Kérem a czégre figyelni!

Midőn van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy

tavaszi és nyári

ujdonságaim nagy választékban raktárra érkeztek, bátorkodom egyben uri szabótermemet b. figyelmébe ajánlani.

Távollétem alatt költségeket nem kimélve, az üzlet ve etését egy első rendű, sok évi tapasztalattal bíró budapesti szabászra bízom, ki e szakmabeli kiváló tehetségével s a megbízások pontos, gyors és izléses teljesítésével a legmesszebb menő követelményeknek is minden tekintetben eleget fog tenni.

Midőn kérem b. rendeléseivel és bizalmával kitüntetni, magamat a n. é. közönség b. pártfogásába ajánlva maradok

kiváló tisztelettel

Berger B.

Salacz-utca.

Meggyőződhet bárki,

hogy a legolcsóbb farsangi czikkek csakis

Kilényi C. és Trs.-nál

beszerezhetők u. m.

Báli szövetek,

Báli keztük,

Báli harisnyák,

Báli legyezők, meleg csipke, illatszerek, pipere tárgyak,

Báli ingek.

Báli nyakcsokrok, Cotilion jelvények, álarczok, tombolatárgyak stb.

olcsóbb mint bárhol

b. látogatásaiért esd

Kilényi C. és Társa

ARAD,

Andrássy-tér 20. sz. a kék golyóhoz.

Értesítés.

Tisztelettel ajánlom a nagyérdemű közönség és t. vendégeim szives figyelmébe

MÜTERMEMBEN

a legnagyobb gonddal és izléssel készülő

különféle fényképeimet

mint legkedvesebb alkalmi ajándékot, u. m. platin, brom, brom-platin, albumin, matt- és fényes cellodin stb. papirokon kis képtől egész életnagyságig. Olaj, aquarell- és pastell-festményeimet.

Utólérhetlen művészies nagyításokat és a kedvességéről elősmert gyermek pillanatfölvételeimet stb.

Üzletáthelyezés miatt mélyen leszállított árak:

1 életnagyságú nagyított mellkép **30** korona,
6 darab mignon-fénykép **4** korona,
6 darab vizit-fénykép **6** korona,

minden más nagyságnál az eddiginél sokkal előnyösebb árak.

Szives megrendeléseket mielőbb kérek.

Tisztelettel:

KLAPOK ALAJOS,
fényképsz. Templom-utca, Minorita-palota. Bejárat a m. kir. posta mellett

Megérkezett!



A legjobb minőségű

OROSZ ES CHINAI TEA

eredeti csomagolásban és kimérve

kilója 10 koronától 38 koronáig.

TÖREDÉK TEA

kilója 8 korona.

Valódi jamaikai és belföldi rumok

literje 2 koronától 7 korona 40 fillérig üveggel együtt, üres üvegek a beszámított árban visszafogadtnak.

VOJTEK és WEISZ

tea és rum nagykereskedése

ARADON.

Tisztelettel tudatom a nagyérdemű közönséggel, hogy

orvosi gyakorlatoma

megkezdtem.

Rendelő óráimat Minorita palotában

(Főbejárat I. emelet, ajtó 17.)

d. e. 8—9, d. u. 2—4-ig tartom

698

Dr. Hecht.

Vagyontalanoknak ingyen rendelek.

HITELTUDÓSÍTÓ

KERESKEDELMI ÉRTESSÍTŐ-IRODA
ARADON.

(Tulajdonos: **HEHS VILMOS.**)

Feltétlenül megbízható értesítéseket ad okon, gyorsan: 438

KERESKEDŐKRŐL,

IPAROSOKRŐL,

MEZŐGAZDÁKRŐL,

MAGÁNSZEMÉLYEKRŐL

Összeköttetések egész Magyarországgal!

Halló!

Polgártársak! A Garai-féle Polgári Kávéházat elhagytam és átvettém

Zrinyi kávéházat

(Forray és Rákóczy-utca sarokház.)

A Zrinyi kávéházat

szombaton nyitottam meg

farsangi ünnepélyességekkel.

Kitűnő hamisítatlan

kávéházi italok, izletes hideg buffet

Amidőn az irányomban tanúsított jóakaratu támogatásért köszönetet mondok kérésem abban engem az új helyiségemben, a Zrinyiben is részesíteni.

Alázatos tisztelettel:

Schwarz Náci.
utca.

Kleinoscheg-Glyser

a Legjobb Pezsgő

Könyvkötészet.

Az aradi nyomda részvénytársaság

(Csanádi-palota)

a szakipar legújabb vívmányai szerint u. aranyozó és könyvkötészeti gépekkel be rendezett és magas színvonalon álló

könyvkötészeti osztálya

mindennemű könyv- és hangjegy bekötéseket vállal és ép oly pontosan, mint a szeszen és jutányosan készített el.

Jutányos árak. Diszes kiállítás

Pontosság.

3636/1899. tkv. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A világi kir. járásbíró mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Pavlovits Constantin pankotai lakos végrehajthatónak Mayer Kálmán pankotai lakos végrehajtást szenvedő elleni 333 frt 50 kr. tőkekövetelés és jaruléka iránti végrehajtási ügyében a világi kir. járásbíró területén levő, Aradmegyében fekvő, a pankotai 487. sz. tkvben az A I. 2. sor 518 hr. sz. a. felvett 458. összeírásu beltelkes ház mint ingatlanságból Mayer Kálmán végrehajtást szenvedőt illető felerész hányadára az árverést 1076 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan hányad az 1900. évi márczius hó 5-ik napján d. e. 10 órakor, Pankota községházánál meg-

tartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan hányad becsárának 10 %-át vagyis 107 frt 60 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. évi törvény-cikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rend. 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírral a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Világoson, 1899. évi november hó 22-ik napján.

A világi kir. jbiróság, mint tkvi hatóság.

Aknay Andor,
kir. jbiró.

807

Meghívó.**A „Battonyai Önszegélyző Egyesület“**

mint szövetkezetnek

a folyó évi február hó 2-ának délelőtt 9 órájára egybehívott

XVII-ik évi rendes közgyűlése,

mely akkor a t. cz. szövetkezeti tagok részvétlensége folytán határozatképtelennek bizonyult,

folyó hó 18-án d. e. 10 órakor

kezdődőleg az egyesület helyiségében fog megtartatni.

Mire is a szövetkezet tagjai oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy a most egybehívott közgyűlés, tekintet nélkül a megjelent tagok számára, érdemlegesen fog határozni.

A közgyűlés tárgyai:

1. 2 tag választása közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése.
3. 1 felügyelő-bizottsági tag választása.
4. Az országos központi hitelszövetkezetbe való belépés és ebből kifolyólag teendő további intézkedések megvitatása.
5. Oly indítványok tárgyalása, melyek legalább 2 nappal a közgyűlés előtt az igazgatósághoz írásban beadattak.

806

Az igazgatóság.**Szépség és egészség.****Kinek van szeplője?**

pattanás vagy bármilyen folt az arczán, használja a teljesen ártalmatlan **Rozenyay-féle világhírű**

Serail-arczenőcsőt,

mely az arczbort rövid időn fehérré, tisztává és üdűvé teszi. Egy tégely ára 70 kr. Egy kis tégely ára 35 kr. **Serail-szappan** egy drb. 30 kr. **Serail-hőgyepor** egy doboz 70 kr. Kitűnő és valódi **Epezsappan** egy drb. 40 kr.

Étvágytalanság

és gyomorgyengeség gyógyítására **ezrek mennek Karlsbadba** holott ezt a célt itthon is elérhetik **Rozenyay M.**

PEPSINBORA

használatát által, mely az emésztést elősegíti és a gyomrot rövid időn tökéletesen helyreállítja. Egy üveg ára 1 frt 20 kr., 6 üveg franco küldve 6 frt 6 kr.

A t. cz. közönség szives figyelmébe ajánljuk, hogy mindezen készítményeink törvényesen bejegyzett védjeggyel vannak ellátva, mely az aradi szabadság-szobrot ábrázolja.

K a p h a t ó:**ROZSNYAY MÁTYÁS** gyógytárában **Arad, Szabadság-tér.**

Budapestben: **Török József és dr. Egger Leo „Nádor“** gyógyszertárában, valamint minden magyarországi gyógyszertárban.

Váltóláz és hideglelés ellen

legbiztosabb és legkellemesebb szer, különösen gyermekeknek, kik a keserű chinint máskepp bevenni nem tudják a **Rozenyay M.-féle**

Chininczukorka és Chininesokoládé

melyet a magyar orvosok és természetvizsgálók nagy gyűlése 1869-ben Fiumében pálya díjjal koszoruzott. Értéktelen hamisításoktól óvakodjunk. Mindenki csak a **ROZSNYAY M.-féle** pályakoszoruzott készítményt kérje és fogadja el, melynek minden egyes csomagoló papírján **Rozenyay Mátyás** névalírása olvasható.

Idegesség,**vérszegénység**

és az ebből származó bajok ellen legbiztosabban hat **Rozenyay**

Vasaschinabora,

mely saját termésti mensesi édes borral készítve, hatásában minden hasonló készítményt felülmúl. Egy üveg ára 1 frt 20 kr., 6 üveg franco küldve 6 frt 6 kr.

Dr. Singer János orvos és Rozvány György gyógyszerész

Sterilizált gyermekei

gyógy- és pasteurizált tej termelése

ARADON,

Batthyányi és Kossuth-u. sarkán.

Telefon szám 286.

Sterilizált gyermekei. A legjobb gyermektápszer, nélkülözhetetlen oly anyáknak, a kik gyermekeiket részben vagy egyáltalában nem táplálhatják. A csecsemő korának megfelelően hígítva. Teljesen bakterium mentes. Az anyatejnek megfelelő alkotásból áll. Minden egyes étkezésre való adag, légmentesen lezárt külön palackban, sterilizálva, egyszeri táplálásra szolgál.

1. számú	1—8	napos gyermeknek	1 napi adag	8 palack	48 fl.	1 palack	7 fl.
2. "	8—30	"	"	1 "	8 "	80 "	1 "
3. "	30—90	"	"	1 "	7 "	60 "	1 "
4. "	90—180	"	"	1 "	6 "	64 "	1 "
5. "	180—több	"	"	1 "	6 "	70 "	1 "

Pasteurizált tej. Minden kórokozó csiráktól mentes, kitűnő minőségű tiszta tej, közönséges használatra. 1 liter 28., 1/2 liter 16., fillér.

Gyomorbeteg részére könnyen emészthető tej. Pasteurizálva felforralás nélkül is elvezhető. 1 liter 60 fl., 1/2 liter 34 fl.

Tüdőbajosok részére való tej. A beteg zsírvesztését pótló rendkívül tápláló erejű tej pasteurizálva, felforralás nélkül is elvezhető. 1 liter 60 fl., 1/2 liter 34 fl.

Édes savó. Gyomor és tüdőbetegek részére sterilizálva. 1 liter 24 fl., 1/2 liter 16 fl.

Diabetikus betegek részére való tej. Cukor nélküli tej sterilizálva. 1 liter 1 korona., 1/2 liter 1/2 korona.

Azonfelül megrendelésre készíttetik minden a gyógyászatban előforduló **Gyógytej** mint **Kephir, Tropon, Somatose** stb. tej mérsékelt áron és pontosan készítve.

A híres**Haldek-féle****Elit-magvak**

u. m. 95% csiraképeségű

Oberndorfi répamag

99 1/2% tisztaságú

Luczerna-mag stb.

jutányos áron kaphatók.

Haldek mag-nagykereskedésében József Ó cs. és kir. Fensége udvari szállítójánál Budapestben, Károly-körút 9. s a vidéken minden jobb üzletben, mely magot tart.

A cég aradi képviselője:

Schenk Soma ur

51 **Arad, Forray-utca.**

164—1900. pm.

Hirdetmény.

Értesitem a szőlőbirtokosokat, hogy az „önműködő“ permetező-höz szükséges permetező anyagok kedvezményes vasuti szállításához szükséges igazolványok kiállítására a kereskedelmi miniszter ur a törvényhatósági városok polgármestereit is felhatalmazta.

Aradon, 1900. évi jan. hó 10.

Salacz,

kir. tan. polgármester.

Magy. Kir. államvasutak.

10149. szám.

Hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak nagyváradi — szegedi vonalának 1665—1673. szelvényei között Al-

győ állomás mellett építendő Tiszahid alapozó — falazó — és biztosító munkáinak végrehajtására ezenel nyilvános versenytárgyalás hirdettetik.

Az ajánlatok alapjául szolgáló tervek, az egységárak jegyzéke, költségelőirányzat, a munkák végrehajtására vonatkozó feltételek, továbbá az ajánlati minta- és pályázati feltételek a magy. kir. államvasutak igazgatósága építési főosztályának tervtárában (Budapest Teréz-körút 56. sz. földszint) és az államvasutak aradi üzletvezetőségének pályafentartási osztályában megszereshetők.

Ezen építési tárgyában teendő ajánlatok legkésőbb f. évi február hó 20-án déli 12 óráig nyújtandók be a magy. kir. államvasutak építési és pályafentartási főosztályának igazgatójánál (Budapest Teréz-körút 56. szám. II emelet).

Minden ajánlatát bélyegezve, lepecsételve és következő felírással ellátva nyújtandó be:

„Ajánlat a nagyváradi—szegedi vonal 1665/1673 szelv. közt Algyő állomás mellett építendő vasuti Tiszahid építési munkáinak elvállalására.“

Az ajánlat benyújtatása céljából 35,000 szóval harminczötezer korona bánatpénz készpénzben, vagy állami letétekre alkalmas értékpapírokban legkésőbb az ajánlati tárgyalást megelőző napon vagyis f. é. február hó 19-én déli 12 órájáig leteendő a magy. kir. államvasutak központi főpénztárában (Budapest Andrassy-út 73/75 földszint).

Értékpapírok a budapesti illetőleg bécsi tőzsdén legutóbb jegyzett 14 napnál nem régebb utolsó napi árfolyam szerint vétetnek számításba de névértéken felül semmi esetre sem számítatnak.

Posta útján beküldendő ajánlatok és bánatpénz térítve vevény mellett adandók fel.

Budapest 1900 január 24-én.

Utánnomás nem díjaztatik.

Mária-Czelli gyomor-cseppek

KITÜNŐ HATÁSSAL BIR GYOMORBETEGSÉGEKNÉL.

Nélkülözhetlen, régóta hírneves házi szer étvágytalanságnál, gyomergyöngéségnél, kellemetlen szaga lélekvivételnél, vérszegénységénél, iszony és hánylagereknél, gyomorgüreséknél, székmenyedések és szorulásoknál.

Ugyszinte főfájásoknál, a gyomor túlterhelésénél. Kipróbált gyógyszer giliszták és májbetegségek ellen. Mindezen betegségeknek a Mária-Czelli gyomor-cseppek sok éven át a legjobb gyógyszereknek bizonyultak, miről száz és száz elismerő bizonyítvány tanuskodik. Egy közönséges palack ára használati utasítással 40 kr., kétszeres palack ára 70 kr.

Brády Károly Gyógyszertára a „Magyar Királyhoz”
Bécs, I. Fictschmarkt 1.

Főraktár: Török József Gyógyszertára Budapest, VI., Király-utca 12.
Továbbá az összes Gyógyszertárakban. 2421

ad 1051—1900. sz.

≡ Gyümölcsfák. ≡

Az aradi és csanádi egyesült vasutaknak Apátfalván mintaszerűen berendezett és nagy gonddal kezelt faiskolájában erőteljes szép példányú s legjobb fajú **nemesített gyümölcsfák**, nemkülömben magas és alacsony törzsű **rózsafák** nagy választékban, **jutányos áron kaphatók.**

Megrendelések a vasutársulat igazgatóságánál Aradon, továbbá a vasutvonalai mentén az állomás főnököknél és Apátfalván a társulati kertésznél eszközölhetők.

Árjegyzéket kívánatra a vasutársulat igazgatósága díjmentesen küld.

Arad, 1900. évi február hóban.

607 **Az igazgatóság.**

A női szépség emelésére, tökéletesítésére s fenn-tartására a legkiválóbb, teljesen ártalmatlan, vegy-
liszta és zseirmentes készítmény a

Margit-Créme.

Rövid ideig tartó szüntét szeplőt, májfoltot, pattanást, bőrártást (mitesser) és minden más bőrbajot. Kisimítja a ráncokat és himlőhelyeket, még koros egyéneknek is úde bájós arciszínt kölcsönöz.

Hamisításoktól óvakodjunk. Vannak értéktelen utáztatok és hamisítások, melyek a lehetőségig hasonló alakban, kiállításban és árban kerülnek forgalomba, sőt a használati utasítás és hirdetési szöveg is az enyémnek másolata. Az ilyen utáztatoktól tessék óvakodni és csak oly készítményeket elfogadni, melyek ezimeres védjeggyel vannak lezárva. — Készítményeim a nméltóság m. kir. kereskedelmi miniszterium által 4960. sz., valamint az osztrák kereskedelmi miniszterium által 41.104. sz. védjeggyel láttattak el. Legkiválóbb orvosi tekintélyek által ajánlatnak. Felőseget csakis az én általam forgalomba hozott készítményekért vállalom.

A Margit Crème, miként az országos m. kir. chemiai intézet és központi vegy-kísérleti állomás vizsgálatai bizonyítják, higgyant, ólmot nem tartalmaz, tehát egy teljesen ártalmatlan vegykészítmény. — Ára 50 kr., nagy l frt. szappan 35 kr., puder 60 kr., arcvíz 50 kr., fogszappan 50 krajczár.

Üres tégelyek vissza nem vételnek, sem meg nem tölletnek.

Gutori Földes Kelemen

gyógyszertára és vegyészeti laboratoriuma Aradon.

Hamisításoktól óvakodjunk, csakis törvényes védjeggyel ellátott dobozok valódiak.

Kapható minden gyógyszer-tárban és illatszerek-kereskedésben.

20% engedményt kap mindenki,

GUMMI

és halhólyag, az egyedüli legbiztosabb legmegbízhatóbb és teljesen ártalmatlan, gyorsan és könnyen alkalmazható **óvszer** férfiak és nők részére. Ára tucatonként eredeti párisi minőségben frt 1.—, 2.—, 3.—, 4.—, 5.—, 6.—, 7.— és frt 8.—. Beuts amerio. tucatzja frt 3.— 4.— és frt 5.—.

Női óvszerek Hassa tanár-féle frt 2.—, Mensinga tanár-féle frt 2.50, dr. Eariet-féle frt 3.— árábonként. Ezen női óvszerek százszor is használhatók.

Hölgy szivacsok, valódi párisi, tucatonként frt 2.—, 3.—, 4.—, 5.— és frt 6.—.

Diana óv havi kötő nőknek, legjobb a világon, árja frt 2.50

Kimerítő árjegyzék zárt borítékban, ingyen és bérmentve. Megrendeléseket pontosan és diszcreten eszközöl utánvét mellett vagy a pénz előleges beküldése után

J. REIF,
Bécs, Brandstätte 3.
1881-ben alapított hírneves higiénia specialista cég. 1860

20% engedményt kap mindenki!

ki e hirdetésre hivatkozik!

Báli

ujdonságainkat

figyelmébe ajánljuk!

Különlegességek

selyem, gasier és divatkelmékben.

Valódi francia battistok, himzett és ajour, Caliko bálókra igen alkalmas és minden színben kapható.

Báli belépők (Entree), legyezők minden kivitelben.

Mennyasszonyi kelengyék nagy raktára.

Fegyházban kötött gyermek-, női- és férfi harisnyák.

ROSENBLÜH H. és TÁRSA

— Arad, Szabadság-tér 19. —

3140—1899. tkv. szám.

Arverési hirdetményi kivonat.

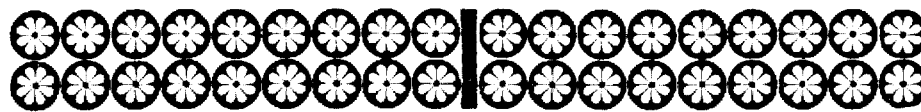
Az aradi kir. törvényszék mint alkvi hatóság közhírré teszi, hogy Buzián György végrehajthatónak, Buzián Nikolaené szül. Muresan Anna végrehajtást szenvedő elleni 120 frt tőkekövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében az aradi kir. törvényszék területén lévő, Aradon, Illés-utca 90. sz. a. fekvő, az aradi 2098. sz. tjkvben A + 1 sor 2608. helyr. sz. ingatlanra az árverést 769 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1900. évi április hó 30-ik napján délután 3 órakor az aradi kir. törvényszék árverelési termében (48. ajtó) megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 76 forint 90 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvény 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átsszolgáltatni.

Kelt Aradon, 1899. évi december hó 25. napján.

Az aradi kir. tszék mint telekkönyvi hatóság.

Bilkey,
kir. tszéki bíró.



Igen sok külföldi, francia, angol és német szer van hirdetve és ajánlva fiatal emberek részére csóbántalmak és folyások ellen.

Mindazon esetekben, ahol Santal-olaj használata orvosilag javasolva van, a legcélszerűbb és legjobb a

SANTAL-EGGER

alkalmazása, mely a legjobb minőségű kelet-indiai Santal-olajból készült és az orvos urak által rendeltetik.

1 üveg ára 1 frt 50 kr. postán bérmentve, a pénz előleges beküldése mellett 1 frt 70 kr., 2 üveg 3 frt 20 kr., 3 üveg 4 frt 50 kr. 208

Gyógyszertár a Nádorhoz,
Budapest, VI., Váci-körut 17. sz.



5136—1899. tkvi. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

Az aradi m. kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az aradi ipar és népbank végrehajthatónak Potosky Stefa aradi lakos végrehajtást szenvedő elleni 75 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében az aradi m. kir. törvényszék területén lévő 1 Aradvárosban fekvő az aradi 1778. sz. tjkvben A. + 10. sor. 2247/a 1. hr. sz. a felvett ingatlanságra 1308 frtban.

Továbbá az aradvárosi 1778. sz. tjkvben A. + 1. sor és 2252. hr. sz. alatt foglalt ingatlanságra az árverést 40 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1900. évi márczius hó 8-ik napján d. u. 3 órakor ezen kir. törvényszék 7. sz. a. Pertárában (emeleten) megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 130 frt 80 kr. és 4 frtot készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átsszolgáltatni.

Kelt Aradon, 1899. évi szeptember hó 26-án az aradi kir. t. szék, mint telekkönyvi hatóság.

Bilkey,
kir. t. széki bíró.

Nélkülözhetetlen házi gyógyszer minden családnál!

Pserhofer J. VÉR-TISZTÍTÓ LABDACSAI

Évtizedek óta el vannak terjedve az egész világon s kevés azon család, a hol ez a páratlan bázisgyógyászati hiányzik.

E labdacsokat az orvosok különösen az oly bajoknál ajánlják, amelyek nehéz emésztésnek s dugulásnak következményei, mint pld. zavar az epkelevegőben, májfájdalmak, szobántalmak, kólika, aranyér stb.

Vértisztító hatásuknál fogva kiválóan jó hatást gyakorolnak vérszegénység esetében s az ebből származó bajoknál, mint ideges fejfájás, sápkór stb. E vértisztító labdacso nagy előnye, hogy szelíden hatnak, fájdalmat nem okoznak s így a leggyöngyöbb szervezettel bíró egyének, sőt gyermekek is bátran használhatják.

Használati utasítás mellékelve!

1 doboz, mely 15 labdacsból áll 21 kr.
1 tekerces, mely 6 doboz 1 frt 05 kr.

A pénz előzetes beküldése után bérmentve:

1 tekerces	1 frt 25 kr.
2 tekerces	2 frt 30 kr.
8 tekerces	8 frt 35 kr.
10 tekerces	9 frt 20 kr.

Egyedül készítő és szétküldésel főraktár:
Pserhofer J. gyógyszerész
Bécs, I. Singerstrasse 15.

Elterjedtségük miatt fogva a labdacso a legkülönbözőbb alakokban és nevek alatt utánoztatnak. Tehát mindenki csak Pserhofer-féle vértisztító labdacsokat kérjen, a csak azok valódiak, amelyek dobozaik fedelén piros színben „Pserhofer” kézírása látható.

Nélkülözhetetlen házi gyógyszer minden családnál!

Bor.

1—4 éves homoki ó-schiller vagy fehér bor erősség és év szerint 100 literenként 22—24—28—32 frt. Uj bor (fejtve) minőség szerint 16—18—20—24—28 frt. Tessék „Borárjegyzéket” kérni. Rendelő hordót is kaphat, mely beszerzési áron szánittatik föl s ugyanily árban 6 héten belül bérmentve, utánvét nélkül, sértetlen állapotban vissza is vétetik s annak ára postautalványon át lesz küldve. A rendelő nyugodt lehet, hogy eredeti, tiszta minőségű borhoz juttatom; erről jó hírvelem nyujt kezeséget. Borüzlethez 20—40,000 frttal 12—14% jövedelem biztosítása mellett társ kerestetik.

Lasponya ojtványok.

Gyümölcse ép oly értékes, mint a bírsé s fája ugyanolyan áron adatik el.

Nemes eperfa-ojtvány

Kitűnő piros, fehér és kék fajokban, 6 láb magasán ojtva, 3—4—5 éves, igen erős ometete, erősség szerint 50 krtól 60 krig, 10 frt vételnél 20 százalék, 25 forintnál 25 százalék, 50 frtnál 38 százalék, 100 frtnál 40 százalék engedmény. Az eperfa elég jól árnyékol, ellenesége nincs, minden évben bőven terem, gyümölcsöt úgy a két-, mint a többévesek egyaránt szeretik: kitűnő pálinka is főzhető belőle. Cégédon igen jövedelmező fának ismerjük. Kár volna hasznunk, kertünk, szőlőnk vagy egyéb birtokunkat e nélkül hagyni.

Birs-ojtványok.

Rendkívül nagy gyümölcsű fajokban (Konstantinápolyi, Portugáli, rias stb.) melyek az ültetés évében már gyümölcsöt hoznak, azután pedig rendkívül bőven teremnek. Fája igénytelen, betegség és ellenségtől egyaránt mentes. Vannak rendelőim, kik ezer száraz ülteték, mert rendkívül hamar teremnek, gyümölcse kedves, sokáig olál, magas árban értékesíthető és sokféleképpen fel is dolgozható. A 3—4—5 éves, rendkívül szép és gazdag gyökerű fák darabja erősség szerint 20 krtól 50 krig. Nagyobb vételnél olyan engedmény adatik, mint az epernél.

Spanyol meggy, fekete.

Gyümölcse rendkívül keresett, mert befőzésre legalkalmasabb. A 2—3—4—5 éves rendkívül szép és gazdag gyökerű fák darabja 15 krtól 50 krig. Nagyobb vételnél ugyanaz az engedmény adatik, mint az epernél.

Diófa.

A 6—8 láb magas, rendkívül gazdag gyökerű, tele belső és könnyű törtű, 2—3—4—5 éves diófák ára erősség szerint 20 krtól 50 krig. Nagyobb vételnél ugyanolyan engedmény, mint az epernél.

Minden másféle nemes gyümölcsfák,

nevezetesen szilva, őzsi és kajszinbarack, cseresznye, meggy, szőlő gesztenye, lasponya magas derekú és törpe állásukban, — erősség szerint 20 krtól 50 krig szintén kaphatók.

Kiselejtezett nemes ojtványok

3—4—5 éves diófák példányokban, azok kora és erőssége szerint 2—5—7—10—15 krajczár árban.

Mindenféle vadoncok

erősség szerint 5 forint 55 krajczártól 19 forintig excentik.

Kerti eszközök.

Kitűnő és tartós anyagból rendkívül csilárdan készült horolók (sarabolók), szőlő fültető vasak, továbbá kerti fűrészek, ollók, görbe szemző és ojtó kések, ezenfelül jelfa és ojtó kőcsőz igen olcsó áron malett rendelhető meg.

Ar- és névjegyzéket küld:
Unghváry László, föld-, szőlő- és faiskola-birtokos Ceglédről.

6777—1899 tkvi sz.

Utóajánlati

Árverési hirdetményi kivonat.

A kisjenői kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Seprős községe nevében In-csikó Mihály községi bíró végrehajthatónak Perv Togyer és társai végrehajtást szenvedő elleni 83 frt tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a kisjenői kir. járásbírósa területén lévő Seprős községében fekvő, a seprősi 90. sz. tjkvben A I. 1. rdsz. alatti beltelkes házra Szelezsán Flore javára C. 1. a. bekebelezett szolgálmi jog fentartásával az árverést 572 forintban megállapított utóajánlati kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1900. évi február hó 23-ik napján d. e. 9 órakor Seprős községében tartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól eladatni nem fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10 %-át, vagyis 57 frt 20 krt készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy-ministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át-szolgáltatni.

Kelt Kisjenőn 1899. évi decz. hó 12. napján.

A kisjenői kir. járásbírósa mint tkvi hatóság.

Tabajdy,

kir. ítélő táblai bíró.

487

355—1900. p. m.

Hirdetmény.

Felhívtnak mindazok, kik az 1900. évi tenyésztésre ingyen selyempetét kívánnak, hogy a polgármesteri hivatalban jelentkezve, neveiket s a kívánt petemennyiséget az ott kitett ivre feljegyezzék.

Később jelentkezők kevesebb petére tarthatnak igényt, jelentkezés a pete átvételére kötelező. Az ingyen petéket átvevők kötelezettek megukat:

1. Másról petét el nem fogadni.
2. A nyert pete mennyiségét kizárólag gubótermelésre fordítani.
3. A termelt gubókat csakis

a selyemtenyésztési felügyelőség megbízottjának s nem másnak átadni.

Az elsőosztályu gubók kilogrammonként 2 korona 20 fillérjével, a II-od osztályuak 1 korona 60 fillérjével, a hasznavehetetlen piszkos nedvesek pedig 20 fillérjével fognak beváltatni.

Azok, a kik a gubókat bárki másnak eladnák, később meghatározandó összeg erejéig megfognak büntettetni.

Aradon, 1899. évi január hó 9.

Salacz,
kir. tanácsos
polgármester.

Az Aradon, Orczy-utca 24

alatt levő

bettelkes ház

szabad kézből, jutányos feltételek mellett

eladó

A kérdéses ház az Orczy Dezső-utca sarkán fekszik, benne két üzlet, mellékhelyiségek. Évi bére ez idő szerint 1000 frt. Értekezhetni ugyanott a lajdonossal.

1801—1900. h. k.

Hirdetmény

F. évi január hó 25-ikén város területén egy ember kutyát által megmaratott.

A kutya a nyomozás dacára feltalálható nem lévén állampolgár, hogy nem-e szenvedett veszettségben, minélfogva az 1881. évi VII. t. cz. végrehajtása tárgyában a nagymélt. földművelésügyi kir. miniszterium által 40,000 forint alatt kiadott utasítás 188. §-a alapján az Arad szab. kir. város területén levő összes kutyáknak napig kötve tartását, vagy pedig az utcán valamint otthon lakásban is harapás ellen biztosítással való ellátását rendelték el.

Miről alkalmazkodással a községet azzal értesitem, hogy a fentebb fogott kutyák a törvény rendelkezése szerint kiadhatók nem lévén a szájkosár nélkül szabadon engedni kutyák kivétel nélkül elfogadhatók a törvény rendelkezéséhez megfelelőre vonatni és büntetetlenül fognak.

Arad szab. kir. város kapitányi hivatala mint I-ső fokú állategészségügyi hatóságtól 1900. jan. 27.

Sarlot
főkapitány

1 főnyeremény 100.000 korona értékű tárgy,

1 főnyeremény 20.000 korona értékű tárgy stb.,

20% levonással készpénzben nyerhető

a Budapesti Poliklinikai Egyesület kórháza javára rendezett

Nagy Jótékonyági Sorsjáték

egyetlen sorsjeggyel.

Minden sorsjegy még két húzáson utánfizetés nélkül játszék, dacára annak egy sorsjegy ára

csak egy korona.

V-ik húzás visszavonhatatlanul

már 1900. február hó 14-én.

Sorsjegyeket ajánl a

695

Nagy Jótékonyági Sorsjáték

kezelősége, a Budapesti Poliklinikai Egyesület kórháza javára,

Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 1.

továbbá az összes bankok, váltóházak, postahivatalok és a magy. kir. Államvasutak személypénztárával és minden dohánytőzsdével.

Tyukszem,

szemölcs, bütyök és mindenféle bőrkeményedést bámulatos rövid idő alatt elmulasztja a

Hajós-féle

ANAGALLIN

Ára 35 kr.

Nyilatkozat. Tekintetes Hajós Árpád gyógyszerész urnak Arad. Fogadja legmélyebb köszönetemet az Ön által feltalált csodás hatású Anagallin-ért, mely a régi kinzó bőrkeményedéstől rövid idő alatt és igen sikeresen megszabadított. El nem mulasztatom az Ön igazán kitünő szerét a szenvedő emberiség figyelmébe ajánlani. Arad, jul. 24. Tisztelettel Szelle Józsefné.

A párisi és londoni hygienikus kiállításon kitünő készítményeiért, nagy aranyéremmel, díszoklevéllel és érdemkereszttel kitüntetve. Kapható egyedül a készítőnél:

HAJÓS ÁRPÁD

gyógyszertára

Aradon, Andrassy-tér 22.

A megyeházzal szemben.

AZ ORSZÁGOS

szőlőoltványtelep részvénytársaság

ez évi terméséből

eladó

nagymennyiségű különböző fajú I. oszt. gyökeres fás

szőlőoltvány

továbbá sima és gyökeres

amerikai vessző.

Az árakra és szállítási feltételekre nézve bővebb felvilágosítással készséggel szolgál

az igazgatóság.

Arad (Csanádi palota II. em.)

2975



Legkellemesebb, legkittünőbb és nélkülözhetetlen

FOGTISZTÍTÓ SZER tubusokban.

Törvényesen védve.

1 tubus 60 fillér. (30 kr.) • Kapható mindenütt.

6 tubus diszes dobozban 3 kor. 60 fillér bérmentve.

Egyedüli készítő és főszékhelyi raktár: 2806

SCWARTZ illatszergyára, hygien. kosmet. laboratorium

Budapest, VII. Damjanich-utca 28.

Gyári raktár és főközlés: Temesvárott.

Főraktár: VOJTEK és WEISZ gyógyáru nagykereskedésben.

Szőlőmivelők és mezőgazdák számára!

A szőlőtelepek befecskendezéséhez
valamint a gyümölcsfákat károsító rovarok,
továbbá a szegecs és tormánecs
teljes kiirtására

Mayfarth Ph. és társa féle

szabadalmazott

Önműködő

ugy hordozható, mint kocsira szerelt



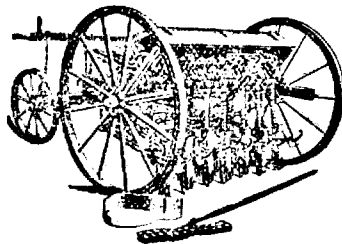
„S y p h o n i a“

fecskendői, a legjobbakkal bizonyultak, a melyek szivattyuzás nélkül a folyadékot önműködőleg a növényekre permetezik. Ezen fecskendőknek már sok ezerre menő példánya van alkalmazásban és számos elismerő bizonyítvány igazolja ezeknek elvitázhatlan kiválóságát minden más redszerrel szemben.

A legjobb vetőgépek

Mayfarth Ph. és társa legújabb szerkezelt

„AGRICOLA“



(tolóvetőkerék-rendszer) vetőgépei. Mindennemű mag- és különböző magmennyiség számára, váltókerékkel nélkül, dombon vagy síkon, a legkönnyebb járás, legnagyobb tartóság és mind a mellett a legolcsóbb ár által tűnnek ki.

A lehető legnagyobb munka-, idő- és pénzmegtakarítást teszik lehetővé. Különlegességeket széna- és szalmaprések- kézi használatra, kukorica morzsolók, cséplőgépek, járgányok, gabonarosták, trieurók, ekék hengerek és boronákban a legújabb rendszer és elismert legjobb alkotás alkalmazása mellett gyártanak és szállítanak

Mayfarth Ph. és társa

cs. és kir. kiz. szabadalmazott mezőgazdasági gépgyárak

BÉCS, II. Taborstrasse 71.

több mint 400 arany-, ezüst- és bronzéremmel kitüntetve. — Kimerítő árjegyzékek és elismerő okiratok kívánatra ingyen küldetnek. Képviselek és ismét-eladók alkalmaztatnak.

Kufeké gyermeklisztjét

MAGYARORSZÁG, AUSZTRIA, NÉMETORSZÁG stb. LEGELŐ-HOZZÁÉRTŐI AJÁLJÁK
MISJONBAN TÁPLÁLJA A GYERMEKET
TEJHEZ VALÓ LEGJOBB POTLEK
KUFÉKE R. WIEN VI/2
GYOMORÉS BELTETEG GYERMEKEK ÉTEL-RENDELÉSÉNEK LEGJOBBAN BEVÁLIK

VÁLLALAT SZIKVIZGYÁRAK TELJES BERENDEZÉSÉRE

D. WÄGNER ÉS TÁRSAI

Egyesült gyárak

Mint Beteti Társaság

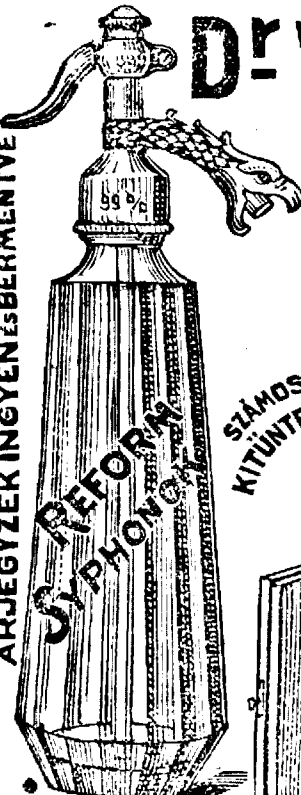
BUDAPEST.

GYÁR és IRODA: IX., TINÓDY-UTCA 3,

a Gizella-malom mögött.

Fick: **BÉCS.**

XVIII., Schopenhauerstrasse 45



SIÁMOS
KITÜNTETÉS



TELEFON
FOLYÉKONY
SZÉNSAV

JÉGSZEKRÉNYEK, SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLÉK és PINCFELSZERELÉSI GYIKKEK

A cs. és kir. katonai építészeti osztály Temesvárt.

190. Kb. szám.

Pályázati hirdetmény.

Az aradi vár várműveinek egy részén és vársíkján a fűvelésnek három évi időtartamra leendő haszonbérbe adása iránt 1900. évi február hó 15-én d. e. 12 órakor a temesvári katonai építészeti osztály irodájában írásbeli ajánlati tárgyalás fog megtartatni.

Haszonbérbe adásra kerülnek 116 hold 762 ölnyi összterületű telkek.

Az ajánlatok holdak és éveként teendő.

A vállalkozók által leteendő bánatpénz 300 forintot = 600 koronát tesz ki.

A vállalat nyertes által leteendő biztosíték a bánatpénz kétszeres összegében van kiszabva.

A pályázati és egyéb feltételek a temesvári katonai építészeti osztály irodájában betekintheők.

Temesvárt, 1900. évi január hó 25-én.

A temesvári cs. és kir. katonai építészeti osztály kezelő bizottságától.

Meghívó.

Muszka község hegyszéke
folyó hó 15-én d. e. 8 órakor
— Muszka község székházánál —
rendes évi

közgyűlését

tartja meg, mire az érdekeltek
ezennel meghivatnak.

Tárgyak:

1. Mult évi számadások jóvá-hagyása.
 2. 1900. évi előirányzat előterjesztése.
 3. Tisztujtítás.
 4. Egyéb előterjesztések.
- Kelt Muszkán, 1900. évi február hó 8-án.

Zorád János, hegysz. jegyző.
Simay István, hegysz. elnök.



Egy már előkelő házakban alkalmazva volt nő, helyben vagy vidéken

alkalmazást keres

gyermekhez, vagy felnőtt leánykákhoz, mint

társalkodónő,

esetleg

házvezetőnőnek

is, mivel a házvezetés minden ágában teljes jártassággal bír, s így ennek is megfelel. — Szives ajánlatok kéretnek e lap kiadóhivatalához. 697

**Életbiztosítási üzletszerző hivatalnok kerestet**

Régi nagy biztosító társaság helybeli főügynökségéhez

üzletszerző hivatalnokot keres

ki Aradon és a határos megyékben jó összeköttetésekkel rendelkezik.

Jövedelmező, biztos és állandó állást ajánlunk melylyel nyugdíjjogosultság is megszerezhető.

Intelligens pályázók sziveskedjenek eddigi életpályájukról szóló kimerítő értesítéssel ellátott ajánlatukat **B. T.** jelíggel a lap kiadóhivatalához beküldeni. 80

**Jzzó harisnyák**

(Auer-hálók)



azonnal használhatók, minden égőre alkalmazhatók, 10 darab 3 frt, 100 darab 22 frt. Bérmentve házhoz szállítva, jótállás mellett, utánvételt.

Teljes készülékeket (égő, harisnya, cylinder), 10 darabonként 7 frt 20 krért szállít a

Glühstrumpf-Fabrik

„Brillant“ 91

Berlin, W. 9. Linkstrasse.

Árverés**husvétii lisztre.**

A hitközségi tagoknak husvétii liszttel és husvétii kenyerekkel való ellátása, f. é. február hó 18-án d. e. 1/2 II órakor, a hitközség gyűléstermé-

ben tartandó szóbeli árverés útján fog kiadatni, mely azonban írásbeli zárt ajánlatok is elfogadhatók. Utóajánlatok nem fogadhatók el. Az árverési feltételek a hitközség jézői hivatalában betekintésre.

Arad, 1900. február 9-én.

Az aradi izr. hitközség elöljárósága:

Kohn S. N. alelnök.

804.

Tökölly-tér 2. a) sz.

egy nagyobb, esetleg több kisebb

üzlet és lisztkereskedésnek mérsáros vagy hentesüzletnek stb. ajánlható modern

üzlethelyiség

előnyös feltételek mellett

kiadó

690 Bővebbet ugyanott.

Használt és új**ajtók, ablakok,**

méret után, teljesen felvasalva, befalazáshoz készen, olcsón kaphatók

EISLER ARMIN építőasztalosnál

Budapest, V., Lipót-körút 3. 31

Az aradi „Széchenyi gőzmalom részv.-társaság“

t. részvényesei

a folyó évi február hó 25-én d. e. 10 órakor

e társaság irodahelyiségeiben tartandó

XXXI. évi rendes közgyűlésre

ezennel tisztelettel meghivatnak.

N a p i r e n d.

1. A közgyűlési jegyzőkönyvet hitelesítő bizottság megválasztása.
2. Az igazgatósági évi jelentésnek, az évi mérlegnek és a felügyelő bizottság jelentésének felolvasása és határozathozatal az üzleti eredmény tárgyában.
3. Révész Adolf és Béla részvényesek indítványa az alapszabályok 50. §-ának módosítása iránt és határozathozatal.
4. Tenner Lajos részvényes indítványa az alapszabályok módosítása iránt és határozathozatal.
5. A felügyelő bizottság tagjainak megválasztása.

Azon szavazatra jogosított részvényesek, kik a közgyűlésen résztvenni óhajtanak, felhivatnak, hogy részvényeiket legkésőbb folyó évi február hó 22-ik napjáig a társaság pénztáránál térítvény mellett letenni sziveskedjenek.

Arad, 1900. február hó 10.

803

Hász Sándor,

kir. tanácsos, társasági elnök.

ARADMEGYEI TAKARÉKPÉNZTÁR

Az „Aradmegyei takarékpénztár“

tisztelt részvényesei

folyó évi február hó 18-án délelőtt 10 órakor

az intézet helyiségében tartandó

XXIX. rendes évi közgyűlésre

ezennel tisztelettel meghivatnak.

Tárgysorozat:

1. Az évi jelentés, az 1899. évi mérleg- és a felügyelő-bizottság jelentésének előterjesztése; határozat a tiszta nyereség felosztása lett, valamint a felmentvények megadása.
2. Nyolcz választmányi tag megválasztása az alapszabályok 1. §-a értelmében.
3. A t. részvényesek netaláni indítványai.

A t. részvényesek, kik a közgyűlésen résztvenni óhajtanak, felhivatnak, hogy részvényeiket a közgyűlés napjáig az intézet főpénztáránál Aradon, vagy fiók-pénztárainál Eleken és Battonyán nyugta mellett letémenyezni sziveskedjenek.

Aradon, 1900. február hó 3-án.

678

Az igazgatóság